



Reproduceret med Geodætisk Instituts tilladelse A 257/79 copyright.

Tabel 439. Meteorologiske forhold på Grønland.
 Meteorological conditions in Greenland.

	Januar	Februar	Marts	April	Maj	Juni	Juli	August	Sep-tember	Oktober	Novem-ber	Decem-ber	Året
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
I. Angmagssalik													
A. Middelttemperatur (celsius)													
1982	÷11,3	÷5,0	÷6,3	÷4,2	÷1,5	4,4	5,1	5,7	0,2	0,8	÷5,9	÷5,7	÷2,0
1983	÷11,5	÷8,4	÷12,2	÷5,5	÷0,1	3,7	4,6	3,6	2,8	÷3,0	÷4,6	÷7,9	÷3,2
1984	÷8,6	÷8,8	÷7,5	÷3,9	0,4	3,0	6,4	5,7	2,8	÷0,3	÷4,1	÷4,6	÷1,6
B. Nedbør, mm													
1982	39	119	54	75	10	38	48	81	27	101	60	104	814
1983	92	150	25	59	48	16	82	96	35	44	128	46	821
1984	77	87	104	109	92	99	129	76	101	107	96	90	1 167
C. Fugtighedsgrad, pct.													
1982	...	81	77	78	71	80	80	78	68	77	78	81	...
1983	76	90	61	76	78	71	80	80	70	74	85	68	76
1984	70	86	77	76	79	87	88	82	84	79	81	71	80
II. Prins Christian Sund													
A. Middelttemperatur (celsius)													
1982	...	÷5,5	÷4,6	÷1,6	0,2	4,0	6,3	5,5	2,0	1,1	÷2,5	÷4,6	...
1983	÷8,6	÷4,8	÷6,6	÷0,5	1,4	4,0	6,3	5,4	2,7	0,2	÷1,5	÷3,7	÷0,5
1984	÷7,2	...	÷4,2	÷2,2	2,1	...	5,7	5,5	4,1	0,7	÷0,9	...	...
B. Fugtighedsgrad, pct.													
1982	...	66	55	71	82	88	...	...	71	73	69	71	...
1983	64	77	71	73	87	82	78	76	86	79	81	84	78
1984	78	...	74	64	77	...	86	83	73	83	83	...	...
III. Egedesminde													
A. Middelttemperatur (celsius)													
1982	÷10,7	÷20,5	÷17,5	÷10,4	÷3,7	2,7	5,8	4,5	1,1	÷2,7	÷7,9	÷14,4	÷6,1
1983	÷30,1	÷23,9	÷24,8	÷12,3	÷3,7	2,0	4,1	3,2	1,6	÷3,6	÷7,4	÷12,5	÷8,9
1984	÷25,4	÷31,8	÷20,5	÷15,1	÷5,5	1,0	6,6	4,1	1,4	÷3,2	÷5,6	÷12,7	÷8,9
B. Nedbør, mm													
1982	10	5	15	16	14	4	21	22	10	15	22	52	211
1983	6	25	20	46	9	19	18	28	12	27	20	24	254
1984	9	4	18	6	23	14	4	75	9	10	12	26	210
C. Fugtighedsgrad, pct.													
1982	...	76	75	82	84	84	82	85	73	79	74	91	...
1983	87	79	78	93	72	58	75	78	72	79	80	82	78
1984	79	70	88	74	86	93	96	87	75	65	67	81	80

KILDE: Meddelt af Meteorologisk Institut på grundlag af vejrtelogrammer.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: mean temperature; B: precipitation; C: relative humidity.

Tabel 440. Den administrative inddeling og befolkningen fordelt på kommuner.
Administrative division and population in municipalities.

1. januar 1985	Beboede pladser 1	Præste- gæld 2	Læge- distrikter ¹ 3	Landstings- kredse ² 4	Rets- kredse ¹ 5	Politi- distrikter 6
A. <i>Vestgrønland</i>	106	14	13	5	15	13
Nanortalik kommune	17	1	1	}	1	1
Julianehåb »	15	1	1		1	1
Narssaq »	21	1	1		1	1
Ivigut »	1	}	}		1	}
Frederikshåb »	3				1		1
Godthåb »	5	1	1		1	1
Sukkertoppen »	4	1	1		1	1
Holsteinsborg »	3	1	1		1	1
Kangåtsiaq »	5	1	}		1	}
Egedesminde »	3	1			1		1
Christianshåb »	2	1	1	1	1	
Jakobshavn »	5	1	1	1	1	
Godhavn »	2	1	1	1	1	
Umanak »	9	1	1	1	1	
Upernavik »	11	1	1	1	1	
B. <i>Nordgrønland</i> , Thule kommune	6	1	1	1	1	1
C. <i>Østgrønland</i>	14	2	2	2	2	2
Angmagssalik kommune	11	1	1	1	1	1
Scoresbysund »	3	1	1	1	1	1
D. <i>Uden for kommunalinddelingen m.v.</i>	8	-	-	-	-	1
A-D. <i>Hele Grønland</i>	134	17	16	8	18	17

	Den samlede befolkning					Personer født i Grønland				
	Byer	Bygder	Radio- og vejstat. m.v.	1. jan. 1984 i alt	1. jan. 1983	Byer	Bygder	Radio- og vejstat. m.v.	1. jan. 1984 i alt	1. jan. 1983
	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A. <i>Vestgrønland</i>	39 186	7 973	416	47 575	47 033	31 943	7 738	121	39 802	39 347
Nanortalik kommune	1 456	1 281	50	2 787	2 851	1 289	1 227	13	2 529	2 565
Julianehåb »	2 777	430	-	3 207	3 217	2 266	420	-	2 686	2 698
Narssaq »	1 798	194	163	2 155	2 144	1 566	188	68	1 822	1 797
Ivigut ² »	36	-	-	36	46	5	-	-	5	6
Frederikshåb »	2 433	384	-	2 817	2 834	2 102	361	-	2 463	2 502
Godthåb »	10 559	448	19	11 026	10 468	7 265	434	2	7 701	7 253
Sukkertoppen »	3 122	970	-	4 092	4 126	2 638	926	-	3 564	3 576
Holsteinsborg »	4 524	230	-	4 754	4 634	3 746	226	-	3 972	3 871
Kangåtsiaq »	467	795	-	1 262	1 299	438	763	-	1 201	1 236
Egedesminde »	3 245	289	-	3 534	3 504	2 810	286	-	3 096	3 073
Christianshåb »	1 680	105	-	1 785	1 861	1 520	101	-	1 621	1 684
Jakobshavn »	3 929	419	-	4 348	4 284	3 432	416	-	3 848	3 793
Godhavn »	976	66	-	1 042	1 033	892	65	-	957	944
Umanak »	1 290	1 097	184	2 571	2 546	1 161	1 081	38	2 280	2 287
Upernavik »	894	1 265	-	2 159	2 186	813	1 244	-	2 057	2 062
B. <i>Nordgrønland</i> , Thule komm.	449	340	-	789	787	396	332	-	728	730
C. <i>Østgrønland</i>	1 776	1 238	264	3 278	3 286	1 536	1 201	241	2 978	2 978
Angmagssalik kommune ...	1 343	1 161	264	2 768	2 776	1 153	1 130	241	2 524	2 524
Scoresbysund »	433	77	-	510	510	383	71	-	454	454
D. <i>Uden for kommunal- inddelingen m.v.</i>	-	-	1 298	1 298	1 241	-	-	79	79	75
A-D. <i>Hele Grønland</i> 1985	41 411	9 551	1 978	52 940	.	33 875	9 271	441	43 587	.
1984	40 714	9 775	1 858	.	52 347	33 230	9 489	411	.	43 130

ANM. Grønlands sydligste punkt er 59°46' nordlig bredde (Kap Farvel), det nordligste 83°39' nordlig bredde (Kap Morris Jesup), det østligste 11°39' vestlig længde (Nordostrundingen) og det vestligste punkt 73°08' vestlig længde (Kap Alexander). Grønlands samlede areal er 2 175 600 km², hvoraf kystlandet udgør 296 900 km², kystøerne 44 800 km² og indlandsisen 1 833 900 km². Den isfri del udgør 341 700 km². Indlandsisens tykkelse er ved Eismitte beregnet til 2 700 m.

¹ I enkelte kommuner følger grænsen for lægedistrikter og retskredse ikke kommunegrænsen. ² Ekskl. Flådestation Grønmidal, der er henregnet til »Uden for kommunalinddelingen m.v.«.

KILDE: Ministeriet for Grønland, Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: inhabited places; 2: pastorages; 3: public health districts; 4: nomination districts; 5: court districts; 6: police districts; 7-11: total population; 12-16: persons born in Greenland; 7 and 12: towns; 8 and 13: villages; 9 and 14: broadcasting and meteorological stations; 10-11 and 15-16: total. - FRONT COLUMN, A: West Greenland; B: North Greenland; C: East Greenland; D: outside municipal divisions; A-D: Greenland, total.

Tabel 441. **Folkemængden.**

Population.

1. januar	1922 ¹	1939	1946	1966	1976 ²	1984	1985	
Vestgrønland	13 667	17 352	19 718	36 076	44 301	47 033	47 575	West Greenland
Nordgrønland	250 ³	277	322	658	745	787	789	North Greenland
Østgrønland	688	1 079	1 372	2 866	3 095	3 286	3 278	East Greenland
Hele Grønland	14 605 ³	18 708	21 412	39 600	49 630 ⁴	52 347 ⁵	52 940 ⁶	Greenland, total

ANM. Tallene for 1922, 1946, 1966 og 1976 hidrører fra folketællinger. Tallene for 1939 er fra en særlig mandtalsopgørelse, baseret på indberetninger fra kommunerne. For 1984 og 1985 er benyttet oplysninger fra det centrale personregister.

¹ 1. oktober. ² 26. oktober. ³ Ekskl. europæere i Nordgrønland. ⁴ Inkl. 1 489 personer uden for kommunal inddeling. ⁵ Inkl. 1 241 personer uden for kommunal inddeling. ⁶ Inkl. 1 298 personer uden for kommunal inddeling.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

Tabel 442. **Befolkningens fordeling efter køn, alder og ægteskabelig stilling pr. 1. januar 1985.**

Population by sex, age and marital status at 1 January 1985.

	Mænd					Kvinder					I alt 1985	I alt 26. okt. 1976
	Ugifte	Giftede og separerede	Enkemænd	Fraskilte	I alt	Ugifte	Giftede og separerede	Enker	Fraskilte	I alt		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
I. Hele befolkningen												
0-4 år	2 565	.	.	.	2 565	2 383	.	.	.	2 383	4 948	4 225
5-9 »	2 110	.	.	.	2 110	2 040	.	.	.	2 040	4 150	5 969
10-14 »	2 104	.	.	.	2 104	1 899	.	.	.	1 899	4 003	7 111
15-19 »	3 192	1	-	-	3 193	2 943	.	.	.	2 957	6 150	5 514
20-24 »	3 273	103	-	2	3 378	2 759	316	1	8	3 084	6 462	4 381
25-29 »	2 522	566	2	32	3 122	1 608	799	14	59	2 480	5 602	4 208
30-34 »	1 578	924	6	111	2 619	813	1 075	26	98	2 012	4 631	4 609
35-39 »	984	1 179	12	248	2 423	335	986	18	132	1 471	3 894	3 403
40-44 »	651	1 255	29	280	2 215	231	995	60	113	1 399	3 614	2 713
45-49 »	345	984	37	195	1 561	147	729	87	85	1 048	2 609	2 251
50-54 »	215	854	60	99	1 228	126	668	132	44	970	2 198	1 547
55-59 »	133	651	80	55	919	101	513	165	31	810	1 729	1 171
60-64 »	51	377	80	28	536	60	291	144	15	510	1 046	934
65-69 »	27	241	80	21	369	37	196	156	13	402	771	690
70-74 »	3	136	86	6	231	20	117	154	8	299	530	482
75-79 »	7	74	42	4	127	20	63	146	1	230	357	289
80 år og derover	-	40	30	2	72	20	22	131	1	174	246	133
Tilsammen 1985	19 760	7 385	544	1 083	28 772	15 542	6 784	1 234	608	24 168	52 940	.
» 1976	18 325	7 267	496	768	26 856	14 763	6 581	1 075	355	22 774	.	49 630
II. De i Grønland fødte personer												
0-4 år	2 369	.	.	.	2 369	2 224	.	.	.	2 224	4 593	3 741
5-9 »	1 794	.	.	.	1 794	1 714	.	.	.	1 714	3 508	5 272
10-14 »	1 786	.	.	.	1 786	1 613	.	.	.	1 613	3 399	6 576
15-19 »	2 972	-	-	-	2 972	2 775	13	-	-	2 788	5 760	5 301
20-24 »	2 833	82	-	2	2 917	2 589	274	1	6	2 870	5 787	3 722
25-29 »	1 909	394	2	17	2 322	1 417	648	13	47	2 125	4 447	2 756
30-34 »	1 142	571	5	35	1 753	701	794	25	71	1 591	3 344	2 628
35-39 »	613	615	10	72	1 310	288	719	18	83	1 108	2 418	2 201
40-44 »	394	740	21	68	1 223	207	797	58	81	1 143	2 366	1 994
45-49 »	222	646	30	61	959	136	637	86	65	924	1 883	1 864
50-54 »	153	644	55	39	891	120	608	131	35	894	1 785	1 275
55-59 »	103	535	73	24	735	91	495	163	26	775	1 510	1 020
60-64 »	32	322	76	12	442	57	285	142	14	498	940	858
65-69 »	22	225	79	10	336	35	196	155	11	397	733	655
70-74 »	3	131	84	4	222	20	117	154	8	299	521	476
75-79 »	6	71	42	3	122	20	62	144	1	227	349	287
80 år og derover	-	40	30	1	71	20	22	130	1	173	244	131
Tilsammen 1985	16 353	5 016	507	348	22 224	14 027	5 667	1 220	449	21 363	43 587	.
» 1976	15 087	4 836	705	705	20 628	13 440	5 317	1 372	20 129	37 569	40 757	.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING. Columns 1-5: males; 6-10: females; 1 and 6 single; 2 and 7: married, incl. separated; 3 and 8: widowed; 4 and 9: divorced; 5, 10, 11 and 12: total. - FRONT COLUMN, I: population, total; II: persons born in Greenland.

Tabel 443. **Hele befolkningen fordelt efter beskæftigelse i erhverv og uden for erhverv. 26. oktober 1976.**

The population by economic activity status and industry. 26 October 1976.

	Samtlige personer			Personer født i Grønland			Personer født uden for Grønland		
	I alt	Mænd	Kvinder	I alt	Mænd	Kvinder	I alt	Mænd	Kvinder
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A. Hele befolkningen	49 630	26 856	22 774	40 757	20 628	20 129	8 873	6 228	2 645
B. Personer på 14 år og derover i erhverv ..	21 378	14 234	7 144	15 259	9 393	5 866	6 119	4 841	1 278
1. Fiskeri, fangst, fåreavl m.v.	3 222	3 207	15	3 127	3 112	15	95	95	-
2. Heraf fiskeri	2 419	2 410	9	2 342	2 333	9	77	77	-
3. Minedrift	318	310	8	57	56	1	261	254	7
4. Fremstillingsvirksomhed	2 887	1 749	1 138	2 471	1 363	1 108	416	386	30
5. Bygge- og anlægsvirksomhed	3 112	3 005	107	1 314	1 266	48	1 798	1 739	59
6. Offentlige værker	293	288	5	166	161	5	127	127	-
7. Handel og omsætning	2 153	1 247	906	1 778	994	784	375	253	122
8. Transport	1 842	1 633	209	1 193	1 033	160	649	600	49
9. Offentlig administration	1 519	881	638	901	452	449	618	429	189
10. Undervisning, kirke, bibliotek	1 714	786	928	1 054	438	616	660	348	312
11. Sundhedsvæsen og sociale institutioner	2 141	246	1 895	1 717	137	1 580	424	109	315
12. Liberale og andre serviceerhverv	1 589	510	1 079	1 106	183	923	483	327	156
13. Uoplyst erhverv	588	372	216	375	198	177	213	174	39
C. Personer uden for erhverv	26 407	11 464	14 943	24 091	10 442	13 649	2 316	1 022	1 294
1. Samtlige børn i alderen 0-13 år	15 973	8 250	7 723	14 330	7 367	6 963	1 643	883	760
2. Hjemmевærende børn på 14 år og dero.	4 114	1 933	2 181	3 944	1 846	2 098	170	87	83
3. Udeboende uddannelsøgende	417	201	216	407	194	213	10	7	3
4. Husmødre: 14-59 år	3 009	5	3 004	2 570	3	2 567	439	2	437
60 år og derover	520	-	520	514	-	514	6	-	6
5. Aldersrentenydere, pensionister m.v. .	2 374	1 075	1 299	2 326	1 032	1 294	48	43	5
D. Personer, der hverken kan placeres i erhverv eller uden for erhverv	1 845	1 158	687	1 407	793	614	438	365	73

KILDE: Statistisk Tabelværk 1978: VI.

TRANSLATION. - HEADING. Columns 1-3: all persons (total; males; females); 4-6: persons born in Greenland; 7-9: persons born outside Greenland. - FRONT COLUMN. A: total population; B: economically active population aged 14 years and over; 1: fishing, hunting, sheep breeding, etc.; 2: of which fishing; 3: mining and quarrying; 4: manufacturing; 5: construction; 6: electricity, gas and water; 7: wholesale and retail trade, etc.; 8: transport; 9: public administration; 10: education, church, libraries; 11: social and health services; 12: professional and other services; 13: industry not stated; C: economically inactive population; 1: children aged 0-13 years; 2: children aged 14 or more years, living with their families; 3: students not living with their families; 4: housewives (aged 14-59 years; aged 60 years and over); 5: pensioners, etc.; D: persons not classifiable.

Tabel 444. **Personer i erhverv fordelt efter arbejdsstilling, køn og erhvervsgrupper. 26. oktober 1976.**

The economically active population by employment status, sex and industry. 26 October 1976.

	I alt	Fiskeri, fangst, færcavl m.v.	Minedrift og fremstillingsvirksomhed	Bygge- og anlægsvirksomhed	Offentlige værker	Handel og omsætning	Transport	Administration, undervisning m.v.	Sundheds- væsen, sociale institutioner	Liberale og andre serviceerhverv	Uoplyst erhverv
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A. Samtlige personer på 14 år og derover i erhverv	21 378	3 222	3 205	3 112	293	2 153	1 842	3 233	2 141	1 589	588
1. Selvstændige o.l.	2 700	2 016	56	283	-	92	123	1	3	120	6
Mænd	2 643	2 012	54	283	-	75	121	1	-	91	6
Kvinder	57	4	2	-	-	17	2	-	3	29	-
2. Medhjælpende ægtefæller	77	9	6	13	-	26	4	-	-	19	-
3. Partsfolkere m.v.	957	957	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Funktionærer	7 012	39	354	437	74	1 267	701	2 632	1 158	260	90
Mænd	3 702	39	275	382	73	588	553	1 499	129	133	31
Kvinder	3 310	-	79	55	1	679	148	1 133	1 029	127	59
5. Faglærte arbejdere	2 272	6	692	1 122	92	36	163	2	19	138	2
Mænd	2 222	6	690	1 119	92	35	155	1	7	116	1
Kvinder	50	-	2	3	-	1	8	1	12	22	1
6. Ikke-faglærte arbejdere	8 360	195	2 097	1 257	127	732	851	598	961	1 052	490
Mænd	4 709	194	1 040	1 221	123	548	804	166	110	169	334
Kvinder	3 651	1	1 057	36	4	184	47	432	851	883	156
B. Personer født i Grønland på 14 år og derover i erhverv	15 259	3 127	2 528	1 314	166	1 778	1 193	1 955	1 717	1 106	375
1. Selvstændige o.l.	2 231	1 982	12	82	-	41	53	-	1	56	4
Mænd	2 192	1 978	12	82	-	30	53	-	-	33	4
Kvinder	39	4	-	-	-	11	-	-	1	23	-
2. Medhjælpende ægtefæller	44	9	4	6	-	11	3	-	-	11	-
3. Partsfolkere m.v.	942	942	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Funktionærer	3 941	13	182	30	13	1 029	342	1 377	768	128	59
Mænd	1 713	13	130	24	12	443	239	742	30	56	24
Kvinder	2 228	-	52	6	1	586	103	635	738	72	35
5. Faglærte arbejdere	929	-	379	394	32	17	43	1	11	50	2
Mænd	885	-	379	391	32	16	35	-	1	30	1
Kvinder	44	-	-	3	-	1	8	1	10	20	1
6. Ikke-faglærte arbejdere	7 172	181	1 951	802	121	680	752	577	937	861	310
Mænd	3 661	180	898	769	117	504	706	148	106	64	169
Kvinder	3 511	1	1 053	33	4	176	46	429	831	797	141

KILDE: Statistisk Tabelværk 1978: VI.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: total; 2: fishing, hunting, sheep breeding, etc.; 3: mining and manufacturing; 4: construction; 5: electricity, gas and water; 6: wholesale and retail trade, etc.; 7: transport; 8: public administration, education; 9: social and health services; 10: professional and other services; 11: industry not stated. - FRONT COLUMN, A: total economically active population aged 14 years and over; B: economically active population aged 14 years and over, born in Greenland; 1: self-employed, etc. (males; females); 2: assisting spouses (i.e. persons working in their self-employed spouse's enterprise); 3: fishermen not owning their boats, receiving share of revenues from catch; 4: salaried employees; 5: skilled workers; 6: unskilled workers.

Tabel 445. **Vielser, fødte og døde.**

Marriages, births and deaths.

	Viels- ser	Levendefødte				Dødfødte		Døde			Pr. 1000 indbyggere			
		Drenge	Piger	I alt	Heraf udenfor ægteskab	I alt	Heraf udenfor ægteskab	Mænd	Kvin- der	I alt	Viels- ser	Le- vende- fødte	Død- fødte	Døde
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1973	196	494	446	940	452	11	4	212	124	336	4,0	19,2	0,2	6,9
1974	213	458	408	866	393	16	7	188	144	332	4,3	17,5	0,3	6,7
1975	234	428	440	868	447	10	5	176	137	313	4,7	17,5	0,2	6,3
1976	203	454	405	859	509	4	3	214	134	348	4,1	17,3	0,1	7,0
1977	216	487	431	918	548	9	4	204	150	354	4,4	18,6	0,2	7,2
1978	264	439	431	870	524	5	3	187	127	314	5,4	17,7	0,1	6,4
1979	286	454	446	900	559	8	6	247	156	403	5,8	18,2	0,2	8,1
1980	306	539	489	1 028	633	8	6	247	136	383	6,1	20,5	0,2	7,6
1981	293	527	524	1 051	687	5	4	234	149	383	5,7	20,6	0,1	7,5
1982	312	552	514	1 066	688	9	7	257	168	425	6,0	20,6	0,2	8,2
1983	276	521	464	985	658	5	1	260	174	434	5,3	18,9	0,1	8,3

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: marriages; 2-5: live births; 6-7: stillbirths; 8-10: deaths; 2 and 8: males; 3 and 9: females; 4, 6 and 10: total; 5 and 7: of which to non-married women; 11-14: per 1000 population; 11: marriages; 12: live births; 13: stillbirths; 14: deaths.

Tabel 446. **Antal levendefødte i og udenfor ægteskab 1983.**

Live births to married women and to other women in 1983.

Moderens alder	Født i ægteskab			Født udenfor ægteskab			I alt		
	Drenge	Piger	I alt	Drenge	Piger	I alt	Drenge	Piger	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Under 20 år	4	-	4	113	83	196	117	83	200
20-24 år	41	32	73	134	132	266	175	164	339
25-29 »	55	65	120	69	63	132	124	128	252
30-34 »	39	39	78	20	25	45	59	64	123
35-39 »	22	12	34	12	7	19	34	19	53
40-44 »	12	6	18	-	-	-	12	6	18
45-49 »	-	-	-	-	-	-	-	-	-
I alt	173	154	327	348	310	658	521	464	985

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: births to married women; 4-6: births to other women; 7-9: total; 1, 4 and 7: males; 2, 5 and 8: females; 3, 6 and 9: total; - FRONT COLUMN: age of mother.

Tabel 447. Fertilitets- og reproduktionstallene 1961/65-1983.
Fertility and reproduction rates 1961/65-1983.

	De aldersbetingede fertilitetskvotienter ¹							Samlet fertilitet ²	Brutto-reproduktions-tallet ²	Netto-reproduktions-tallet ²
	15-19 år	20-24 år	25-29 år	30-34 år	35-39 år	40-44 år	45-49 år			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1961/65 gnsstl.	129,7	325,8	328,9	261,5	194,8	88,2	10,6	6 698	3 283	2 959
1966/70 »	121,0	293,1	247,3	172,8	112,5	54,0	5,5	5 031	2 457	2 238
1971/75 »	84,8	165,4	137,0	83,3	42,1	16,7	2,3	2 658	1 280	1 186
1976/80 »	64,3	136,0	130,7	72,1	36,2	11,9	0,6	2 259	1 087	1 018
1976	69,2	144,2	119,4	65,9	34,8	11,6	1,0	2 231	1 051	985
1977	63,5	152,5	127,3	76,0	34,4	10,7	1,0	2 327	1 091	1 023
1978	59,7	126,3	132,5	67,1	39,1	10,0	-	2 174	1 076	1 008
1979	62,2	128,7	125,8	67,8	35,3	11,9	-	2 159	1 071	1 003
1980	67,0	128,1	148,4	83,5	37,3	15,2	1,0	2 403	1 144	1 070
1981	70,5	134,3	135,3	79,4	34,6	8,5	-	2 313	1 154	1 082
1982	70,1	131,2	124,4	80,1	35,6	10,8	-	2 261	1 090	1 021
1983	62,5	118,6	108,5	68,5	33,9	13,6	-	2 028	955	894

ANM. De aldersbetingede fertilitetskvotienter, der til og med 1980 er opgjort som samlede gennemsnit for hver femårs-aldersklasse under ét, er fra og med 1981 beregnet som simple gennemsnit af kvotienterne vedrørende de enkelte étårs-aldersklasser af kvinder i de femårs aldre, hvorved man eliminerer virkningerne af forskydninger fra år til år i kvindernes aldersfordeling inden for de enkelte femårs-aldersintervaller. En beregning af fertilitetsmålene i 1981 på grundlag af de to fremgangsmåder viser dog kun beskedne forskelle mellem resultaterne.

¹ Antal levendefødte børn pr. år født af mødre i en given aldersklasse pr. 1 000 kvinder i den pågældende aldersklasse.

² Ved den samlede fertilitet forstås det antal levendefødte børn, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de frugtbare aldre 15-49 år, hvis 1) ingen af de 1 000 kvinder døde, og 2) de i hver aldersklasse fødte netop så mange børn som angivet ved periodens fertilitetskvotienter.

Brutto-reproduktions-tallet angiver det antal levendefødte piger, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de frugtbare aldre 15-49 år, hvis 1) ingen af de 1 000 kvinder døde, og 2) de i hver aldersklasse fødte netop så mange børn som angivet ved periodens fertilitetskvotienter.

Netto-reproduktions-tallet angiver for en fem-års periode det antal levendefødte piger, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de frugtbare aldre 15-49 år, hvis 1) de 1 000 kvinder fra 0-års alderen antalmæssigt reduceres svarende til femårets dødelighedsferfaringer, og 2) kvinderne i hver aldersklasse føder netop så mange børn som angivet ved femårets fertilitetskvotienter. For hvert af kalenderårene i 1976-80 er anvendt dødelighedsferfaringerne fra femåret under ét. For årene 1981-1983 er også anvendt dødelighedsferfaringerne fra 1976-80.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-7: live births per 1 000 women in each age group; 8: total fertility rate; 9: gross reproduction rate; 10: net reproduction rate.

Tabel 448. Antal døde pr. 1 000 personer i hver aldersklasse.
Deaths per 1 000 population in age groups.

	Mænd				Kvinder			
	1956-60 gnsstl.	1961-65 gnsstl.	1966-70 gnsstl.	1976-80 gnsstl.	1956-60 gnsstl.	1961-65 gnsstl.	1966-70 gnsstl.	1976-80 gnsstl.
	1	2	3	4	5	6	7	8
Under 1 år ¹	77,81	74,09	62,99	43,87	76,65	61,81	46,73	31,88
1- 4 år	5,10	4,49	3,25	1,99	3,71	3,28	3,00	1,88
5- 9 »	1,83	1,79	1,83	2,23	0,58	0,82	1,06	0,52
10-14 »	1,78	1,65	1,92	1,90	0,73	0,74	0,25	0,90
15-19 »	6,66	4,72	3,42	4,67	1,99	1,05	1,06	1,13
20-24 »	6,25	7,01	5,32	8,25	2,50	0,93	1,50	1,98
25-29 »	5,88	6,14	4,35	4,85	3,19	2,99	1,79	1,89
30-34 »	5,72	7,28	3,57	3,36	4,92	2,48	2,07	2,93
35-39 »	10,16	5,36	5,10	4,05	6,60	2,59	3,71	4,24
40-44 »	10,76	8,49	6,94	8,36	8,69	6,32	5,31	4,33
45-49 »	9,32	8,65	8,48	8,28	7,92	6,87	5,20	7,12
50-54 »	14,31	13,37	12,31	14,93	9,96	10,52	13,23	9,01
55-59 »	20,71	20,75	26,28	22,27	14,96	10,73	12,89	16,69
60-64 »	34,79	24,44	30,29	25,39	26,12	22,35	20,31	29,72
65-69 »	69,12	47,86	47,89	47,22	48,17	37,45	31,76	26,97
70-74 »	110,09	71,90	65,07	66,10	63,14	59,94	43,01	51,09
75-79 »	185,19	172,62	137,81	108,75	115,94	133,12	113,95	64,31
80-84 »	95,24	260,87	113,92	199,50	274,51	172,93	132,53	160,62
85 år og derover	333,33	187,50	692,31	228,24	900,00	272,73	233,33	182,55
I alt	11,7	10,3	8,3	8,2	9,2	7,6	6,1	6,2

¹ Pr. 1 000 levendefødte.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: males; 5-8: females. - FRONT COLUMN: age groups.

Tabel 449. Dødsårsagerne 1983.
Causes of death 1983.

International nomen- klatur liste B	Causes of death 1983												
	Under 1 år		1-4 år		5-14 år		15-64 år		65 år og derover		Tilsammen		
	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
B 5 Tuberkulose i åndedrætsorganer	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	1	1	2
B 6 Al anden tuberkulose, incl. følgetilstande	-	-	-	-	-	-	-	2	1	5	1	7	8
B 9 Kighoste	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2
B 14 Mæslinger	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2
B 18 Andre infektionssygdomme	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
B 19 Ondartede svulster	-	-	-	-	-	-	14	13	14	12	28	25	53
B 21 Sukkersyge	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
B 24 Hjernehindebetændelse	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	2	1	3
B 26 Hjertesygdom, kroniske, rheumatiske	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1
B 27 Blodtryksforhøjelse	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	2
B 28 Iskæmiske hjertesygdomme	-	-	-	-	-	-	8	1	15	9	23	10	33
B 29 Andre hjertesygdomme	1	-	-	-	-	-	4	-	5	11	10	11	21
B 30 Karsygdomme i centralnervesystem	-	-	-	-	1	1	9	5	14	12	24	18	42
B 31 Influenza	-	-	-	-	-	-	1	1	-	2	1	3	4
B 32 Lungebetændelse	5	2	-	-	-	-	2	2	3	5	10	9	19
B 33 Bronkitis, udvidede lunger og astma	-	-	-	-	-	-	4	3	2	6	6	9	15
B 35 Blindtarmsbetændelse	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
B 36 Bugbrok og tarmslyng	-	1	-	-	-	-	-	1	1	-	1	2	3
B 37 Levercirrhose	-	-	-	-	-	-	3	2	1	-	4	2	6
B 42 Medfødte misdannelser	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	4
B 43 Fødselslæsion, vanskelig fødsel samt anden anoxi og hypoxi	3	1	-	-	-	-	-	-	-	-	3	1	4
B 44 Andre årsager til sygdom i perinatal- perioden og død som følge heraf	5	2	-	-	-	-	-	-	-	-	5	2	7
B 45 Symptomer og mangelf. def. tilstande	3	3	1	1	-	-	7	3	7	14	18	21	39
B 46 Alle andre sygdomme	-	-	-	-	-	-	11	9	11	10	22	19	41
BE 47 Motorkøretøjsulykker	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2	-	2
BE 48 Alle andre ulykkestilfælde	3	-	1	4	1	38	7	3	-	-	48	9	57
BE 49 Selvmord	-	-	-	1	-	29	10	-	1	30	11	41	41
BE 50 Alle andre ydre årsager	-	-	-	2	-	12	6	-	-	14	6	20	20
I alt	24	15	3	2	8	2	146	67	79	88	260	174	434

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING. Columns 1-10: age; 1, 3, 5, 7, 9 and 11: males; 2, 4, 6, 8, 10 and 12: females; 11-13: total. - FRONT COLUMN: International Statistical Classification of Causes of Death (World Health Organization, Geneva 1967). Abbreviated list. For translation, see table 24.

Tabel 450. Overlevende og middellevetid efter dødelighedserfaringerne.
Survivors and life expectancy, according to mortality rates.

Alder	Overlevende						Middellevetiden					
	1946-1951		1952-1959		1976-1980		1946-1951		1952-1959		1976-1980	
	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
0 år	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	32,2	37,5	51,4	53,6	59,7	67,3
1 »	812	843	907	906	954	970	38,5	43,4	55,6	58,1	61,6	68,4
2 »	776	797	893	890	951	967	39,3	44,8	55,5	58,2	60,8	67,6
3 »	754	777	886	884	948	965	39,4	45,0	54,9	57,5	60,0	66,7
4 »	740	768	882	879	947	964	39,1	44,5	54,2	56,8	59,1	65,8
5 »	730	758	878	876	946	963	38,7	44,1	53,4	56,1	58,1	64,9
10 »	692	726	864	871	936	960	35,7	41,0	49,2	51,4	53,7	60,0
15 »	658	698	852	863	927	956	32,3	37,5	44,9	46,8	49,2	55,3
20 »	605	665	837	851	905	951	30,0	34,2	40,7	42,4	45,3	50,6
25 »	547	625	814	834	869	941	27,9	31,2	36,7	38,3	42,1	46,1
30 »	493	580	786	813	848	932	25,7	28,5	32,9	34,2	38,1	41,5
35 »	444	533	754	787	834	920	23,3	25,7	29,2	30,2	33,7	37,0
40 »	398	485	717	755	816	899	20,6	23,0	25,6	26,4	29,4	32,8
45 »	354	436	675	714	786	880	17,9	20,4	22,0	22,8	25,4	28,4
50 »	309	385	626	667	750	848	15,1	17,7	18,5	19,2	21,5	24,4
55 »	262	334	571	612	696	811	12,4	15,0	15,1	15,7	18,0	20,4
60 »	208	281	505	544	621	749	9,9	12,4	11,7	12,3	14,8	16,9
65 »	150	224	418	448	544	646	7,8	9,9	8,6	9,4	11,5	14,2
70 »	94	164	297	322	433	559	6,0	7,6	6,1	7,1	8,9	11,0
75 »	49	102	157	199	309	433	4,3	5,7	4,2	4,9	6,3	8,4
80 »	19	50	52	89	174	310	2,7	4,3	3,2	2,9	4,4	5,8

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING. Columns 1-6: survivors; 7-12: life expectancy, in years; mænd: males; kvinder: females. - FRONT COLUMN: age, in years.

Tabel 451. Boligforholdene 26. oktober 1976.
Housing conditions, 26 October 1976.

	Samtlige boliger			Boliger, hvor boligindehaver er født i Grønland			
	Byer og bygder	Byer	Bygder	Byer og bygder	Byer	Bygder	
	1	2	3	4	5	6	
A. Antal beboede boliger	11 833	9 747	2 086	8 526	6 543	1 983	A. Occupied dwellings
B. Antal beboere							B. Occupants
Gnstl. antal beboere pr. bolig	3,9	3,6	5,0	4,3	4,0	5,1	per dwelling
pr. værelse ..	1,4	1,3	2,2	1,6	1,5	2,3	per room
C. Boliger fordelt efter							C. Dwellings analysed by
a. Ejer- og lejerforhold							a. Ownership conditions
Privatejet	4 959	3 414	1 545	4 043	2 527	1 516	Privately owned
heraf beboet af ejer	4 272	2 798	1 474	3 835	2 384	1 451	of which owner-occupied
Statsejet	5 766	5 478	288	3 470	3 250	220	Central government owned
udlejede boliger	3 355	3 260	95	2 675	2 590	85	rented dwellings
anviste boliger	1 746	1 570	176	379	260	119	work-related dwellings
Kommunalt- eller landsrådsejet ..	1 076	840	236	989	757	232	Local government owned
udlejede boliger	932	708	224	884	664	220	rented dwellings
anviste boliger	67	60	7	38	31	7	work-related dwellings
Udlejede enkeltværelser	725	725	-	418	418	-	Rented single rooms
Uoplyst ejer- og lejerforhold ...	322	263	59	164	108	56	Not stated
b. Antal værelser							b. Number of rooms
1 værelse	2 185	1 754	431	1 607	1 186	421	1 room
2 værelser	3 027	2 110	917	2 515	1 618	897	2 rooms
3 værelser	2 776	2 427	349	2 074	1 746	328	3 rooms
4 værelser	2 336	2 086	250	1 505	1 289	216	4 rooms
5 værelser og derover	829	774	55	364	324	40	5 or more rooms
Uoplyst	680	596	84	461	380	81	Not stated
c. Opførelsesperiode							c. Year of construction
Før 1948	731	457	274	565	297	268	Before 1948
1948-1952	615	448	167	372	218	154	1948-1952
1953-1955	837	605	232	658	434	224	1953-1955
1956-1960	1 386	960	426	1 066	653	413	1956-1960
1961-1965	2 348	2 047	301	1 754	1 465	289	1961-1965
1966-1970	3 153	2 862	291	2 138	1 871	267	1966-1970
1971-1976	2 696	2 339	357	1 922	1 588	334	1971-1976
Uoplyst	67	29	38	51	17	34	Not stated
d. Varmeinstallation							d. Heating installations
Centralvarmeanlæg	7 598	7 268	330	4 771	4 504	267	Central heating
Kakkelovn, kamin el.lign.	3 340	1 911	1 429	3 096	1 698	1 398	Heating stove, etc.
Anden varmeinstallation	196	99	97	185	90	95	Other
Uoplyst varmeinstallation	699	469	230	474	251	223	Not stated
e. Badeforhold							e. Bathing facilities
Eget badeværelse	6 139	5 967	172	3 593	3 469	124	Own bathroom
Ikke eget badeværelse	5 226	3 402	1 824	4 667	2 893	1 774	No own bathroom
Uoplyst badeforhold	468	378	90	266	181	85	Not stated
f. Toiletforhold							f. Toilet facilities
Eget vandskyttet WC	4 620	4 618	2	2 756	2 754	2	Own flush toilet
Eget tørkloset, lokum el.lign.	5 265	3 971	1 294	4 261	3 059	1 202	Own toilet, other
Ikke eget toilet	1 532	820	712	1 275	571	704	No own toilet
Uoplyst toiletforhold	416	338	78	234	159	75	Not stated

KILDE: Statistisk Tabelværk 1978: VI.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: all dwellings; 4-6: dwellings occupied by persons born in Greenland (towns and villages; towns; villages).

Tabel 452. Landstingsvalget i Grønland 6. juni 1984, Foreløbig opgørelse.

Election of the Greenland Landsting on June 6, 1984. Provisional results.

Landstingskredse og kommuner	Afgivne stemmer						Vælgere i alt	Stemme- procent
	Atassut	Inuit Ataqatigiit	Siumut	Blanke	Andre ugyldige	I alt		
	1	2	3	4	5	6	7	8
Sydkredsen	1 940	673	2 485	58	85	5 241	7 670	63,8
Nanortalik	467	191	642	17	25	1 342	1 917	70,0
Julianehåb	521	210	788	18	22	1 559	2 186	71,3
Narssaq	496	116	505	13	21	1 151	1 550	74,3
Ivigut	16	-	1	1	-	18	160	11,3
Frederikshåb	440	156	549	9	17	1 171	1 857	63,1
Midtkredsen	4 069	1 137	3 592	76	108	8 982	13 778	65,2
Godthåb	2 453	788	1 880	56	45	5 222	8 119	64,3
Sukkertoppen	854	186	733	14	26	1 813	2 667	67,9
Holsteinsborg	762	163	979	6	37	1 947	2 992	65,1
Diskokredsen	2 343	753	2 008	51	86	5 241	7 716	67,9
Kangåtsiaq	277	51	180	2	8	518	776	66,8
Egedesminde	738	402	408	24	33	1 605	2 339	68,6
Christianshåb	404	79	348	3	14	848	1 148	73,9
Jakobshavn	786	138	886	12	23	1 845	2 738	67,4
Godhavn	138	83	186	10	8	425	715	59,4
Umanaq	344	112	639	4	20	1 119	1 676	66,8
Upernavik	357	62	416	3	5	843	1 292	65,2
Thule	148	.	171	4	1	324	501	64,7
Angmagssalik	536	.	517	11	22	1 086	1 599	67,9
Scoresbysund	126	.	114	3	5	248	332	74,7
Hele Grønland	9 863	2 737	9 942	210	332	23 084	34 564	66,8

ANM. 23 medlemmer vælges som kredsmandater ved forholdstalsvalg i landstingskredsen. Herudover vælges indtil 3 tillægsmandater. Der kan ikke stemmes på et parti, men kun på en person.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING: Constituencies and municipalities. Columns 1-6: votes cast; 1-3: parties; 4: blank votes; 5: other invalid; 6: total; 7: electorate; 8: electoral turnout (percentage voting).

FRONT COLUMN: Sydkredsen: south districts; Midtkredsen: mid-districts; Diskokredsen: Disko districts; Grønland i alt: Greenland, total.

Tabel 453. Kommunalbestyrelsesvalget i Grønland 12. april 1983.

Election of municipality councils in Greenland, 12 April 1983.

Kommuner	Afgivne stemmer							Vælgere i alt	Stemme- procent
	Atassut	Inuit Ataqatigiit	Siumut	Kandidat- forbünd	Enkelt- kandidater	Ugyldige	I alt		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Nanortalik	485	61	533	257	20	134	1 490	1 875	79,4
Julianehåb	506	152	807	-	29	121	1 615	2 116	76,3
Narssaq	593	-	68	394	27	75	1 157	1 492	77,5
Ivigut	-	-	-	92	-	3	95	147	64,6
Frederikshåb	438	60	527	-	153	113	1 291	1 792	72,0
Godthåb	2 576	611	1 786	-	28	392	5 393	7 158	75,3
Sukkertoppen	757	182	820	-	63	100	1 922	2 655	72,4
Holsteinsborg	812	134	946	-	-	131	2 023	2 709	74,7
Kangåtsiaq	296	-	125	79	55	16	571	693	82,4
Egedesminde	748	352	411	49	29	94	1 683	2 282	73,8
Christianshåb	402	-	-	427	-	44	873	1 083	80,6
Jakobshavn	758	67	823	-	84	157	1 889	2 630	71,8
Godhavn	212	67	205	-	36	21	541	687	78,8
Umanaq	381	-	749	-	16	71	1 217	1 629	74,7
Upernavik	373	-	580	-	-	38	991	1 246	79,5
Thule	121	-	181	-	34	6	342	489	69,9
Angmagssalik	514	-	404	26	79	61	1 084	1 569	69,1
Scoresbysund	89	-	135	-	-	3	227	311	73,0
I alt	10 061	1 686	9 100	1 324	653	1 580	24 404	32 563	74,9

KILDE: Meddelt af De grønlandske kommuners Landsforening til Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING: Columns 1-7: votes cast; 1-3: parties; 4: candidate alliances; 5: independent candidates; 6: invalid votes; 7: total; 8: total electorate; 9: electoral turnout (percentage voting). - FRONT COLUMN: municipalities and total.

Tabel 454. Skolen i Grønland.
Schools in Greenland.

	Byer			Bygder			Hele Grønland			
	1982/83	1983/84	1984/85	1982/83	1983/84	1984/85	1982/83	1983/84	1984/85	
I. Antal skoler¹										I. Number of schools
med 1- 20 elever	-	-	-	31	38	41	31	38	41	with 1- 20 pupils
med 21- 50 elever	-	-	-	27	19	20	27	19	20	with 21- 50 pupils
med 51-100 elever	2	3	3	9	7	7	11	10	10	with 51-100 pupils
med 101-200 elever	3	2	2	2	4	3	5	6	5	with 101-200 pupils
med 201-400 elever	8	9	10	-	-	-	8	9	10	with 201-400 pupils
med 401-600 elever	7	8	8	-	-	-	7	8	8	with 401-600 pupils
med over 600 elever	3	2	1	-	-	-	3	2	1	with over 600 pupils
I alt	23	24	24	69	68	71	92	92	95	Total
II. Antal elever										II. Number of pupils
1.-3. klassetrin	1 798	1 946	1 950	586	573	579	2 384	2 519	2 529	1st-3rd classes
4.-9. klassetrin	4 211	3 685	3 506	1 390	1 280	1 167	5 601	4 965	4 673	4th-9th classes
Specialklasser	59	72	81	1	-	-	60	72	81	Special classes
10. klassetrin	961	926	758	67	73	88	1 028	999	846	10th class
11. klassetrin	849	884	753	12	35	45	861	919	798	11th class
12. klassetrin	506	590	668	-	-	26	506	590	694	12th class
13. klassetrin	44	67	57	-	-	-	44	67	57	13th class
I alt i Grønland ²	8 428	8 170	7 773	2 056	1 961	1 905	10 484	10 131	9 678	In Greenland, total
9.-13. klasse i Danmark ³	-	-	-	-	-	-	182	138	73	In Denmark, 9th-13th classes
III. Antal lærere⁴										III. Number of teachers
Med seminarieudd. i Danmark	376	380	371	58	71	49	434	451	420	With teacher training in Denmark
Med seminarieudd. i Grønland	188	194	170	28	31	25	216	225	195	With teacher training in Greenland
Med særlig 2-årig udd. Med anden pædagogisk uddannelse	34	30	31	24	23	21	58	53	52	With special 2-year training
Anden uddannelse ⁵	57	54	76	17	17	12	74	71	88	With other teacher training
I alt	162	154	113	148	158	163	310	312	276	Other training
I alt	817	812	761	275	300	270	1 092	1 112	1 031	Total
Heraf Grønlandsprogede lærere	393	378	366	203	216	209	596	594	575	Of whom: Speaking Greenlandic

ANM.: Tabellen angiver antallet af elever og lærere ved begyndelsen af hvert skoleår.

¹ Desuden driver Grønlands Hjemmestyre i 1984/85 1 skole uden for kommunalinddelingen i Grønland og 1 i Danmark. ² Desuden gik 149 elever på HF i Grønland i 1984/85. ³ Desuden gik 80 elever på HF, studenterkursus eller gymnasium i Danmark i 1984/85. ⁴ Lærere, der deltager i årskursus mv. samt lærere ved Grønlands Seminarium og HF indgår ikke i tabellen. ⁵ Herunder deltidsbeskæftigede timelærere.

Tabel 455. Grønlændere under erhvervsuddannelse.
Greenlanders receiving occupational education.

	Pr. 1. jan. 1982 ¹	Pr. 1. juli. 1982	Pr. 1. juli 1983	
EFG og læring-udd. m.v.	981	827	805	Apprentices and basic vocational training (EFG)
Sundhedsuddannelser	122	104	98	Training for health occupations
Pædagogiske og soc. uddannelse	167	109	94	Training for educational and social occupations
Tekniske uddannelser	50	46	33	Training for technical occupations
Navigatøruddannelse	43	-	-	Training in navigation
Folkeskolelærere	86	38	60	Teacher in primary school
Højere uddannelse	64	64	67	Education at university level (Higher education)
Anden uddannelse	109	99	101	Other training
Tilsammen	1 622	1 287	1 258	Total

ANM. 1 Omfatter personer under uddannelse i Grønland samt grønlandere under uddannelse i Danmark.

ANM. 2 Uddannelsesgrupperingen er ændret i forhold til SÅ 1984.

¹ Revideret i forhold til SÅ 1984.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

Tabel 456. Medicinalpersonalet m.v. 1983.
Medical personnel etc. 1983.

	Læger ¹	Tandlæger ¹	Sygeplejersker	Sundhedsplejersker	Jordemødre	Fødsels-hjælper-sker og sundheds-hjælpere ²	Sygchussenge		Antal indlagte patienter	Antal sygedage
							I alt	Pr. 1 000 indb. 1/1 1983		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A. Vestgrønland	54	24	143	12	11	337	538	11,6	12 758	129 319
Heraf Dronning Ingrid's Hospital ...	17	-	78	2	1	72	148	.	3 102	43 303
B. Nordgrønland	1	-	1	-	-	6	8	10,1	217	2 279
C. Østgrønland	3	2	5	1	1	18	34	10,4	969	9 527
A-C. <i>Hele Grønland</i>	58	26	149	13	12	361	580	11,5	13 944	141 125

ANM. I tabellen indgår kun tal for personale, der er ansat hele året. Herudover udsendes en del læger og tandlæger i sommermånederne. Endvidere omfatter tabellen ikke oplysninger om private klinikker og militære infirmerier.

¹ Ved Landslægeembedet er endvidere ansat en landslæge, en vicelandslæge og en ledende tandlæge. ² Inkl. elever.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: physicians; 2: dentists; 3: nurses; 4: public health nurses (health visitors); 5: midwives; 6: birth and health assistants; 7-8: hospital beds; 7: total; 8: per 1 000 population; 9: hospital admissions; 10: sick-days. - FRONT COLUMN, A: West Greenland (of which the Queen Ingrid Hospital and coastal ships); B: North Greenland; C: East Greenland; A-C: Greenland, total.

Tabel 457. Anmeldte sygdomstilfælde 1982.
Cases of disease reported in 1982.

	1. kvartal	2. kvartal	3. kvartal	4. kvartal	I alt		
					1982	1981	
					1	2		3	4	5	6
Tyfus	-	-	-	-	-	-	- Typhoid fever
Paratyfus	-	-	1	-	1	-	- Paratyphoid fever
Hjernehindebetændelse	1	5	6	3	15	8	8 Meningitis
Akut børnelammelse, paralytisk	-	-	-	-	-	-	- Acute poliomyelitis, paralytic
Hjernebetændelse, akut epidemisk	-	2	-	1	3	-	- Acute epidemic encephalitis
Hjernebetændelse, andre former	-	-	-	-	-	-	- Other and unspecified encephalitis
Ornithosis	-	-	-	-	-	-	- Ornithosis
Akut mavetarminfektion	235	101	120	142	598	747	747 Gastro-enteritis and diarrhoea
Skarlagensfeber	23	-	3	4	30	27	27 Scarlet fever
Almindelig halsbetændelse	818	785	946	972	3 521	2 792	2 792 Angina and tonsillitis
Rosen	7	-	2	2	11	14	14 Erysipelas
Kighoste	-	31	-	-	31	19	19 Whooping cough
Mæslinger	-	4	100	395	499	43	43 Measles
Røde hunde	4	15	4	3	26	48	48 German measles
Skoldkopper	114	46	41	2	203	355	355 Chicken pox
Fåresyge	4	4	13	41	62	53	53 Mumps
Epidemisk leverbetændelse	3	2	-	2	7	20	20 Infectious hepatitis
Mononucleose	2	2	1	2	7	8	8 Infectious mononucleosis
Epidemisk svimmelhed	1	1	-	6	8	9	9 Epidemic nausea
Gigtfeber	3	1	3	1	8	26	26 Rheumatic fever
Akut infektion i øvre luftveje	237	327	353	246	1 163	959	959 Acute upper respiratory infection
Influenza	161	236	237	167	801	2 006	2 006 Influenza
Lungebetændelse	184	196	231	195	806	756	756 Pneumonia
Akut brystkatar	82	97	77	63	319	533	533 Acute bronchitis
Bylder og blæreudslet hos nyfødte	-	1	-	-	1	-	- Boils and pemphigus neonatorum
Fnat	259	190	270	317	1 036	560	560 Scabies
Lungetuberkulose .....	...	...	...	...	...	...	... Tuberculosis of respiratory system
Erhvervet syfilis	36	41	54	46	177	352	352 Non-natal syphilis
Gonorré	2 499	3 310	3 853	3 401	13 063	9 153	9 153 Gonorrhoea
Venerisk sår	1	-	-	-	1	11	11 Soft chancre
Venerisk lymfeknudesvulst	-	1	-	-	1	1	1 Lymphogranuloma inguinale

KILDE: Meddelt af Sundhedsstyrelsen.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: quarters; 5 and 6: total.

Tabel 458. **Bruttoindkomstens sammensætning og arten af ligningsmæssige fradrag. Fuldt skattepligtige ansættelser. Grønland 1983.**

Size and composition of gross income and income deductions for fully taxable assessments. Greenland 1983.

	Hovedpersoner											
	Samtlige 15-24 år			Ugifte 25-54 år			Gifte 25-54 år			Samtlige over 54 år		
	Ansæt- telse	Samlet beløb	Median beløb	Ansæt- telse	Samlet beløb	Median beløb	Ansæt- telse	Samlet beløb	Median beløb	Ansæt- telse	Samlet beløb	Median beløb
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
	Antal	1000 kr.	Kr.	Antal	1000 kr.	Kr.	Antal	1000 kr.	Kr.	Antal	1000 kr.	Kr.
I. Bruttoindkomst	8 902	467 029	30 100	10 740	1357 463	98 200	4 903	1029 948	190 300	1 979	254 679	82 600
1. Løn m. v. ¹	8 759	428 974	25 400	10 523	1235 364	95 800	4 832	898 832	173 900	1 942	215 214	82 200
2. Resultat af selvstændig virksomhed ²	579	8 682	9 600	992	63 011	15 900	1 244	84 533	23 700	209	9 922	14 100
3. Renteindtægt	211	1 040	1 500	1 943	39 065	7 600	909	22 075	9 700	289	24 474	19 700
4. Anden B-indtægt	1 758	28 333	13 300	1 388	20 024	7 800	836	24 508	17 200	202	5 069	15 000
II. Fradrag	8 896	48 681	4 000	10 735	127 903	4 000	4 898	106 314	8 000	1 978	21 918	8 000
1. Almene fradrag ³	8 833	44 861	4 000	10 208	48 430	4 000	4 483	41 308	8 000	1 933	13 004	8 000
2. Renteudgifter	141	2 827	18 300	1 959	62 465	22 400	1 299	50 171	25 900	226	7 291	16 900
3. Andre fradrag	107	993	6 000	1 549	17 008	5 000	887	14 834	6 800	149	1 623	4 800
III. Selvangiven skattepligtig indkomst > 0	8 902	418 348	30 700	10 733	1229 936	95 200	4 899	925 127	177 000	1 970	233 000	87 200
IV. Indkomster ansatte til 0 kr. eller derunder	2 001	-	-	807	÷ 376	-	97	÷ 1 492	-	1 476	÷ 240	-
V. Skønsmæssige ansatte indkomster > 0	1 187	43 267	22 100	1 031	100 311	51 300	237	50 008	150 000	188	13 321	40 000

ANM: I opgørelsen indgår alene ansættelser med skattepligtperiode på over 30 dage. Ved opgørelsen af antal ansættelser er periodeansættelser omregnet til antal helårsækvivalenter og under antal indgår i optællingen alene hovedpersoner med beløb forskellig fra 0 kr. Ved beregning af medianbeløb er beløbene for periodeansættelser ligeledes omregnet til helårsækvivalenter.

¹ Herunder A-indkomst, løn som kvifak samt værdi af kost og logi. ² Resultat af selvstændig virksomhed er opgjort minus driftsudgifter og afskrivninger. ³ Herunder skattefri B-indkomst og standardfradrag.

KILDE: Indberetninger fra de grønlandske kommuner. Udsnitstælling.

TRANSLATION.-HEADING: Principal taxable persons by age and marital status, Columns 1-3: all persons aged 15-24 years; 4-6: single persons aged 25-54 years; 7-9: married persons aged 25-54 years; 10-12: all persons aged over 54 years (number of assessments; total amount; median amount). - FRONT COLUMN, I: gross income; 1: wages, salaries, etc.; 2: result of self-employment; 3: interest received; 4: other B-income; II: income deductions; 1: general deductions; 2: interest paid; 3: other deductions; III: net taxable income reported; IV: income assessments at or under 0 kr.; V: administratively estimated incomes.

Tabel 459. **Bruttoindkomst¹ minus renteudgifter fordelt efter hovedpersonens arbejdsstilling. Fuldt skattepligtige ansættelser. Grønland 1983.**

Gross income minus interest expenditures for fully taxable assessments, by principal taxable person's employment status. Greenland 1983.

Arbejdsstilling	Hovedpersoner											
	Samtlige 15-24 år			Ugifte 25-54 år			Gifte 25-54 år			Samtlige over 54 år		
	Ansæt- telse	Samlet beløb	Median beløb	Ansæt- telse	Samlet beløb	Median beløb	Ansæt- telse	Samlet beløb	Median beløb	Ansæt- telse	Samlet beløb	Median beløb
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
	Antal	1000 kr.	Kr.	Antal	1000 kr.	Kr.	Antal	1000 kr.	Kr.	Antal	1000 kr.	Kr.
I. Selvst. med ansatte	59	5 504	67 900	257	53 829	128 400	474	109 551	166 500	82	12 869	111 100
1. Fiskeri, færevl	37	2 849	39 500	97	10 196	76 100	265	38 842	126 100	47	4 763	88 200
2. Industri m. v. . . . .	..	300	149 900	71	23 503	204 000	67	24 452	262 700	14	2 997	147 100
3. Serviceerhverv	19	2 104	94 000	88	20 104	137 100	140	45 843	241 800	21	5 109	167 300
4. Uoplyst branche . . . . .	..	252	251 700	..	25	25 200	..	413	206 500	-	-	-
II. Selvst. uden ansatte	225	6 666	22 900	252	20 103	29 700	237	24 002	58 800	67	4 148	39 100
III. Lønmodtagere	4 873	389 782	63 000	8 888	1196 018	113 000	4 063	842 088	195 900	1 561	226 154	110 000
1. Født i Grønland	4 215	298 219	59 000	5 157	473 069	82 700	2 679	453 429	163 600	1 287	150 797	95 300
2. Født i Danmark	371	52 340	138 400	2 141	406 031	177 100	956	271 219	265 800	107	26 644	209 800
3. Født i andre lande	167	20 386	84 900	916	183 487	182 500	398	107 321	257 700	143	42 739	195 600
4. Uoplyst fødested	120	18 837	161 800	675	133 430	189 000	30	10 119	317 600	24	5 974	250 700
IV. Øvrige	3 745	62 251	15 200	1 343	25 048	17 300	129	4 136	21 200	269	4 217	14 400
V. I alt	8 902	464 203	36 400	10 740	1294 999	99 400	4 903	979 777	186 500	1 979	247 388	92 800

ANM: See tabel 458.

NOTE I: For selvstændige næringsdrivende er bruttoindkomsten opgjort minus driftsudgifter og afskrivninger.

KILDE: Indberetninger fra de grønlandske kommuner, udsnitstælling.

TRANSLATION. - HEADING: See table 487. FRONT COLUMN, I: self-employed persons with employees; 1: in fishing industry, sheep breeding; 2: in manufacturing industries; 3: in service industries; 4: industry not stated; II: self-employed persons without employees; III: employees; 1: born in Greenland; 2: born in Denmark; 3: born in other countries; 4: birthplace not stated; IV: others; V: total.

Tabel 460. Indkomstgrundlaget og udskrivningsgrundlaget fordelt efter skattekommune.
Income and levy base for municipalities in Greenland, 1982 and 1983.

Nr. Kommune/kommuunia	Bruttoindkomst ¹				Skattepligtig	
	1982		1983		1982	
	1	2	3	4	5	6
	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.
1 Nanortalik	1 692	118 421	1 867	131 456	1 793	95 762
Nanortalik						
2 Julianehåb	1 695	159 526	1 956	180 973	2 012	139 775
Qaqortoq						
3 Narssaq	1 477	128 497	1 373	126 510	1 578	109 891
Narsaq						
4 Ivigtut	325	38 169	330	41 528	325	34 858
Ivittuut						
5 Frederikshåb	1 636	157 254	1 743	170 686	1 685	133 468
Paamiut						
6 Godthåb	6 198	827 914	6 170	908 230	7 283	728 095
Nuuk						
7 Sukkertoppen	1 997	198 272	2 111	234 217	2 530	192 564
Maniitsoq						
8 Holsteinsborg	2 604	272 874	2 837	319 067	3 040	251 419
Sisimiut						
9 Kangâtsiaq	667	35 985	641	36 434	675	28 785
Kangaatsiaq						
10 Egedesminde	1 909	178 771	1 880	190 283	2 065	149 147
Aasiaat						
11 Christianshåb	979	93 770	1 011	94 379	1 031	72 360
Qasigiannguit						
12 Jakobshavn	2 512	190 285	2 764	235 130	2 667	169 661
Ilulissat						
14 Godhavn	637	52 067	621	61 190	655	42 732
Qeqertarsuaq						
15 Umanak	1 858	161 633	1 858	178 835	1 866	137 660
Uummannaq						
16 Upernavik	1 184	62 447	1 204	67 774	1 194	52 943
Upernavik						
17 Thule	515	21 628	538	23 740	517	18 215
Avanersuaq						
18 Angmagssalik	1 559	87 163	1 604	103 774	1 568	64 752
Tasiilaq						
19 Scoresbysund	283	17 246	273	20 282	289	15 884
Ittoqqortoormiit						
20 Udenfor kommunal inddeling	2 313	324 020	2 366	347 228	2 313	283 689
Hele Grønland	32 043	3 125 943	33 147	3 471 718	35 086	2 721 659
Heraf begrænset skattepligtig	797	32 039	501	19 130	807	31 909

¹ Under antal er optalt samtlige hovedpersoner, der er ansat på grundlag af selvangiven indkomst eller er skønnet til 0 kr. For selvstændige næringsdrivende er bruttoindkomsten opgjort minus driftsudgifter og afskrivninger. ² Under antal er optalt samtlige skattepligtige hovedpersoner. Beløbene omfatter alene skattepligtige indkomster større end 0 kr. ³ Under antal indgår alene hovedpersoner med skatindkomst større end 0 kr. KILDE: Indberetninger fra de grønlandske kommuner. Udsnitstælling.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: gross income; 5-8: taxable income; 9-12: tax scale income; 13-14: tax rates, total.

Grønland 1982 og 1983.

indkomst ²		Skalaïndkomst ³				Municipalities
1983		1982		1983		
7	8	9	10	11	12	
Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	
1 873	106 268	974	67 857	956	79 375	Nanortalik
2 157	158 850	1 455	101 088	1 457	118 025	Nanortalik
1 592	119 393	1 068	81 050	1 063	90 556	Julianehåb
330	37 946	320	30 493	325	33 339	Qaqortoq
1 757	133 520	1 179	100 250	1 189	100 537	Narssaq
7 583	830 288	6 100	585 124	6 422	680 882	Narsaq
2 496	215 817	1 817	142 367	1 852	164 471	Ivigut
3 122	290 868	2 195	192 841	2 271	230 296	Ivittuut
715	31 147	317	17 129	343	18 784	Frederikshåb
2 074	157 636	1 332	109 015	1 362	118 048	Paamiut
1 092	79 650	765	50 712	817	56 373	Godthåb
2 780	193 358	1 695	121 962	1 741	145 117	Nuuk
630	51 277	414	30 974	455	38 516	Sukkertoppen
1 879	153 368	1 120	107 208	1 208	120 289	Maniitsoq
1 206	58 404	565	34 815	592	40 705	Holsteinsborg
553	22 031	172	12 650	228	15 457	Sisimiut
1 608	77 216	665	45 284	677	57 789	Kangåtsiaq
332	20 043	146	10 759	204	14 591	Kangaatsiaq
2 376	305 634	2 292	251 747	2 342	272 984	Egedesminde
36 154	3042 713	24 593	2093 324	25 503	2396 135	Aasiaat
759	27 446	781	28 975	677	25 529	Christianshåb
						Qasigianniguit
						Jakobshavn
						Ilulissat
						Godhavn
						Qeqertarsuaq
						Umanak
						Uummannaq
						Upernavik
						Upernavik
						Thule
						Avanersuaq
						Anmagssalik
						Tasiilaq
						Scoresbysund
						Ittoqqortoormiit
						Outside municipal regions
						All Greenland
						Of whom limited taxable persons

Tabel 461. Fuldt skattepligtige ansættelser fordelt efter størrelse. Grønland 1983.
Fully taxable assessments, by size. Greenland 1983.

	Hovedperson grønlandser						Hovedperson ikke-grønlandser				Hovedpersoner med uoplyst fødested	
	Gift		Ugift mand		Ugift kvinde		Gift		Ugift			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.
Skattepligtig indkomst	5 051	646 610	11 068	593 919	9 774	340 130	1 741	485 749	4 701	775 130	1 192	169 674
0 kr. og derunder	459	÷ 1 340	1 339	÷ 139	2 247	÷ 51	7	÷ 325	217	÷ 240	111	÷ 13
1- 9 999 kr.	134	529	1 308	6 052	1 229	5 752	7	18	100	532	38	213
10 000- 19 999 kr.	179	2 632	1 036	15 321	995	14 312	5	84	100	1 446	33	421
20 000- 24 999 kr.	90	2 045	821	17 766	703	15 104	..	24	74	1 607	74	1 589
25 000- 29 999 kr.	61	1 640	495	13 640	366	10 084	8	209	32	874	23	607
30 000- 34 999 kr.	57	1 829	462	14 875	464	15 153	-	-	27	846	16	479
35 000- 39 999 kr.	54	2 011	408	15 248	408	15 234	..	37	74	2 752	27	989
40 000- 44 999 kr.	146	6 142	402	16 922	322	13 570	13	553	32	1 334	30	1 242
45 000- 49 999 kr.	59	2 760	379	17 985	216	10 201	..	91	42	1 992	-	-
50 000- 59 999 kr.	153	8 397	670	36 569	538	29 546	7	402	61	3 373	5	265
60 000- 69 999 kr.	176	11 488	542	35 055	376	24 592	6	399	98	6 358	9	616
70 000- 79 999 kr.	185	13 971	583	43 578	470	35 307	28	2 163	84	6 324	12	856
80 000- 89 999 kr.	224	18 982	464	39 334	433	36 662	11	952	82	6 795	6	473
90 000- 99 999 kr.	210	19 739	475	44 937	368	34 931	5	479	107	10 145	14	1 318
100 000-149 999 kr.	945	117 584	1 036	123 047	528	60 697	112	14 623	1 045	134 334	152	19 682
150 000-199 999 kr.	906	158 154	313	53 238	106	17 511	275	49 242	1 169	201 402	333	58 612
200 000-399 999 kr.	934	238 057	296	79 281	..	..	1 068	305 478	1 219	314 412	293	74 334
400 000 kr. og derover	80	41 989	41	21 211	..	630	184	111 321	136	80 843	17	7 992

ANM. I opgørelsen indgår alene ansættelser med skattepligtperiode på over 30 dage. Ved opgørelsen af antal ansættelser er periodeansættelser omregnet til antal helårsækvivalenter.

KILDE: Indberetninger fra de grønlandske kommuner. Udsnitstilling.

TRANSLATION. - HEADING. Columns 1-6: principal taxable persons born in Greenland (1-2: married; 3-4: single men; 5-6: single women); 7-10: principal taxable persons born outside Greenland (7-8: married; 9-10: single); 11-12: principal taxable persons, with unknown place of birth. - FRONT COLUMN: taxable income.

Tabel 462. Fuldt skattepligtige ansættelser fordelt efter alder. Grønland 1983.
Fully taxable assessments, by person's age. Greenland 1983.

Hovedpersonens alder	Hovedperson grønlandser						Hovedperson ikke-grønlandser				Hovedpersoner med uoplyst fødested	
	Gift		Ugift mand		Ugift kvinde		Gift		Ugift			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.
15-19 år	-	-	2 975	71 417	2 501	30 801	-	-	382	10 560	57	523
20-24 år	76	8 410	2 881	165 602	2 447	88 211	17	3 004	513	63 064	240	20 023
25-29 år	340	45 019	1 811	143 246	1 320	70 941	127	28 161	833	130 690	218	25 321
30-34 år	545	85 045	1 027	75 347	731	38 229	349	90 055	739	136 808	166	31 650
35-39 år	682	112 715	742	56 875	462	28 156	425	118 362	865	162 459	179	35 391
40-44 år	680	102 170	401	29 154	396	18 703	370	190 177	656	137 101	140	26 971
45-49 år	670	89 882	340	20 673	331	16 245	199	61 187	311	66 906	88	16 795
50-54 år	696	88 740	265	13 178	385	20 665	120	33 230	160	31 644	36	6 624
55-59 år	544	67 991	182	8 567	292	11 990	93	35 586	133	25 927	16	3 517
60-66 år	431	28 463	131	6 631	296	5 845	26	5 915	78	8 122	21	2 768
67 år og derover	387	18 176	314	3 228	613	10 344	16	1 073	31	1 849	32	91
I alt	5 051	646 610	11 068	593 919	9 774	340 130	1 741	485 749	4 701	775 130	1 192	169 674

ANM.: Se tabel 461.

KILDE: Indberetninger fra de grønlandske kommuner. Udsnitstilling.

TRANSLATION. - HEADING. Columns 1-6: principal taxable persons born in Greenland (1-2: married; 3-4: single men; 5-6: single women); 7-10: principal taxable persons born outside Greenland (7-8: married; 9-10: single); 11-12: principal taxable persons with unknown place of birth. - FRONT COLUMN: age groups and total.

Tabel 463. Lønudviklingen i Grønland 1980-1984 for lokalt ansatte over 18 år, det private arbejdsmarked.

Earnings of private employees, aged 18 or more, in Greenland 1980-1984 (Local earnings conditions).

	Juli kvartal					
	1980	1981	1982	1983		1984
Øre pr. time						
Gnstl. timefortjeneste ekskl. overtid						Average hourly earnings, total excl. overtime bonus
Ikke-faglærte mænd	4 255	4 966	5 499	6 065	6 467	Unskilled workers, males
Ikke-faglærte kvinder	3 136	3 628	4 344	4 901	5 161	Unskilled workers, females
Faglærte:						Skilled workers:
Tømrere	6 201	7 339	7 083 ¹	8 305	8 937	Carpenters
Smede- og maskinarbejdere	5 279	5 758	6 931	7 537	7 872	Engineering workers

¹ Faldet i timefortjenesten skyldes mindre akkordbetaling.

KILDE: Den grønlandske Arbejdsgiverforening.

TRANSLATION: - Heading: 3rd quarter, øre per hour.

¹ The decline in average hourly earnings is due to lower piece-work earnings.

Tabel 464. Forbrugerprisindekset og reguleringspristallet for Grønland.

Consumer price index and wage regulating price index for Greenland.

	Vægtfordeling Januar 1981	1984		1985	
		Januar	Juli	Januar	
	1	2	3	4	
----- Januar 1981 = 100 -----					
Bolig	8,92	128	146	157	Gross rent (housing)
Brændsel og belysning	7,81	163	164	164	Fuel and lighting
Fødevarer	23,66	140	151	156	Food
Drikkevarer	7,87	140	148	157	Beverages
Fortæring ude	2,03	131	135	139	Restaurants, etc.
Tobaksvarer	5,85	133	136	151	Tobacco
Beklædning	7,55	130	135	140	Clothing
Fodtøj	1,69	132	143	147	Footwear
Vask og rengøring	1,28	146	148	159	Cleaning and laundering
Møbler og husgeråd	5,89	135	139	143	Furniture, household equipment
Personlig pleje	1,68	136	148	156	Personal and medical care
Kommunikation	5,72	137	140	145	Communication
Ferie	2,47	132	137	140	Holidays
Jagt, fangst og fiskeri	7,43	152	160	162	Hunting, fishing, etc.
Anden fritidsbeskæftigelse	1,87	136	139	147	Other hobbies and recreational exp.
Transport	2,11	156	160	165	Transport
Diverse	6,17	129	129	132	Misc. goods and services
Forbrugerprisindekset i alt	100,00	139,0	146,2	152,0	Consumer price index, total
----- Januar 1984 = 100 -----					
Reguleringspristallet i alt		100,0	105,4	108,9	Wage regulating price index, total

ANM. Vægtfordelingen i pristalsberegningen er fra jan. 1981, baseret på resultaterne fra forbrugsundersøgelsen i året 1977/78 af lønmodtagerhusstande i Grønland, ajourført for den siden da indtrufne prisudvikling, jf. Stat. Efterr. 1981 nr. A 4 og Stat. Efterr. 1981 nr. B 39.

Reguleringspristallet for Grønland beregnes i henhold til lov nr. 4 af 9. juni 1971 (Lovtidende B) om tjenestemandslønninger m.m. og klassificering af statens tjenestemandsansatte i Grønland, §§ 6 og 7, således som disse er ændrede ved lov nr. 231 af 12. juni 1975, ved lov nr. 586 af 19. december 1980 og ved lov nr. 619 af 21. oktober 1983.

Ved beregningen af reguleringspristallet foretages fradrag i detailpriserne for importafgifter.

KILDE: Stat. Efterr. 1981 B 39 og Færøerne og Grønland 1985:3. Stat. Efterr.

Tabel 465. **Produktion af de vigtigste varer i Grønland.**
Output of the principal Greenland products.

	1983				1982 ²	1980	
	Vest-grønland	Nord-grønland	Øst-grønland	Hcle Grønland	Hcle Grønland	Hcle Grønland	
	1	2	3	4	5	6	
I. Fisk m.v., fangstprodukter og landbrugsprodukter m.v.							
A. Fisk ² m.v. i alt ³ tons	73 216	-	78	73 294	81 546	89 576	A. <i>Fish, total</i>
a. Solgt til Den kgl. grøn. Handel							a. <i>Sold to The Royal Greenland Trade Department</i>
Torsk til prod. af saltfisk tons	2 600	-	11	2 611	2 081	10 579	Cod for saltfish production
Torsk til prod. af tørfisk »	1 021	-	33	1 054	1 697	2 296	Cod for prod. of dried fish
Torsk til prod. af filet m.m. »	19 137	-	9	19 146	22 209	19 822	Cod for prod. of fillets etc.
Torsk i alt »	22 758	-	53	22 811	25 987	32 697	Cod, total
Havkat »	1 910	-	-	1 910	2 467	3 754	Wolf-fish
Hellefisk »	2 648	-	5	2 653	3 364	4 124	Greenland halibut
Laks »	121	-	-	121	404	521	Salmon
Rejer »	15 654	-	-	15 654	17 134	15 781	Shrimps and prawns
Anden fisk »	4 607	-	20	4 627	5 866	7 638	Other fish
b. Solgt til private eksportvirksomheder ²							b. <i>Sold to private exporters</i>
Torsk til prod. af tørfisk tons	3	-	-	3	3	59	Cod for prod. of dried fish
Torsk til prod. af saltfisk »	7 175	-	-	7 175	5 449	9 021	Cod for saltfish production
Torsk til prod. af filet »	7 642	-	-	7 642	9 609	5 939	Cod for prod. of fillets etc.
Torsk med uoplyst anvendelse »	398	-	-	398	1 304	-	Cod with unreported use
Torsk i alt »	15 218	-	-	15 218	16 365	15 019	Cod, total
Hellefisk »	1 483	-	-	1 483	2 025	1 221	Greenland halibut
Laks »	164	-	-	164	550	672	Salmon
Rejer »	5 648	-	-	5 648	5 720	7 000	Shrimps and prawns
Anden fisk »	3 005	-	-	3 005	1 664	1 149	Other fish
B. De vigtigste fangstprodukter m.v. solgt til Den kgl. grøn. Handel							B. <i>Chief hunting products, etc. sold to The Royal Greenland Trade Dept.</i>
Sælskind stk.	33 568	4 768	9 484	47 820	54 945	63 373	Seal skins
Ræveskind »	992	507	28	1 527	2 209	2 022	Fox skins
Bjørneskind »	2	-	35	37	76	38	Bear skins
C. Fåreavlsprodukter solgt til Den kgl. grøn. Handel							C. <i>Sheep products sold to The Royal Greenland Trade Dept.</i>
Uld tons	1	-	-	1	5	8	Wool
Får og lam til slagtn. stk.	13 481	-	-	13 481	18 021	14 927	Live sheep and lambs
Lamme- og fåreskind »	277	-	-	277	985	2 204	Lamb and sheep skins
II. Anden produktion							
Afskibning af kryolit 1000 t	46	-	-	46	44	49	Shipment of cryolite
Zinkkoncentrat »	136	-	-	136	141	151	Zinc concentrates
Blykoncentrat »	31	-	-	31	37	42	Lead concentrates

¹ Reviderede tal.

² Omregnet til hel fisk. ³ Incl. fisk landet i Færingchavn.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: West Greenland; 2: North Greenland; 3: East Greenland; 4, 5 and 6: Greenland, total.

Tabel 466. **Bestanden af de vigtigste husdyr i Grønland.**

The principal livestock in Greenland.

Ultimo	1970	1975	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	
stk.										
Får	33 000	19 500	17 400	18 100	20 000	23 000	23 500	22 400	21 100	Sheep
Renner	3 000	2 500	2 000	1 975	2 100	3 800	5 000	4 500	ca. 3 000	Reindeer

ANM. Opgørelsen omfatter kommunerne Nanortalik, Julianehåb, Narssaq, Frederikshåb og Godthåb og angiver anslået bestand ved årets udgang.
KILDE: Ministeriet for Grønland.

Tabel 467. **Værdien af grønlandske produkter solgt til Den kgl. grønlandske Handel og til private eksportvirksomheder.**

Sales of Greenland products to the Royal Greenland Trade Department and to private exporters.

Handelsdistrikter	Torsk		Skællaks ¹		Rejer ¹		Andre fiskeri-produkter		Fåreavl-produkter		Sæl-, ræve- og bjørnesk. m.v. ²		I alt	
	1982	1983	1982	1983	1982	1983	1982	1983	1982	1983	1982	1983	1982	1983
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1 000 kr.														

I. KGH

A. <i>Vestgrønland</i>	69120	66598	4767	1511101741	102518	22486	19248	7146	5482	8225	8010	213485	203367	
Nanortalik	3094	2059	9	10	-	-	281	535	13	1	241	299	3638	2904
Julianehåb	3576	2286	537	237	670	1401	1132	1190	22	3	391	368	6328	5485
Narssaq	4016	8228	158	35	1174	1449	300	637	7111	5478	40	180	12799	16007
Frederikshåb	29701	25367	1122	241	1077	1524	2892	2873	-	-	115	106	34907	30111
Godthåb	618	363	-	-	-	-	82	89	-	-	243	197	943	649
Sukkertoppen	19618	20686	1136	522	16308	16232	5159	3270	-	-	121	109	42342	40819
Holsteinsborg	5448	5040	1044	407	36647	38150	1810	865	-	-	356	637	45305	45099
Egedesminde	2548	2171	507	12	-	-	2877	2185	-	-	920	993	6852	5361
Christianshåb	120	103	8	1	21906	21176	351	233	-	-	22	13	22407	21526
Jakobshavn	225	150	229	44	23959	22586	2950	3018	-	-	426	364	27789	26162
Godhavn	-	7	16	2	-	-	249	197	-	-	331	230	596	436
Umanaq	129	105	1	-	-	-	3833	3507	-	-	1270	1164	5233	4776
Upernavik	27	33	0	-	-	-	570	649	-	-	3749	3350	4346	4032
B. <i>Nordgrønland, Thule</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1693	1284	1693	1284
C. <i>Østgrønland</i>	833	164	-	-	-	-	29	33	-	-	2281	2199	3143	2396
Angmagssalik	833	164	-	-	-	-	29	33	-	-	1553	1597	2415	1794
Scoresbysund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	728	602	728	602
A-C. <i>Hele Grønland</i>	69953	66762	4767	1511101741	102518	22515	19281	7146	5482	12199	11493	218321	207047	
II. Private ³	44465	42282	5865	3224	32304	41820	7755	11402	-	-	2146	3562	92535	102290
I-II. I alt	114418109044	10632	4735134045	144338	30270	30683	7146	5482	14345	15055	310856	309337		

ANM. Husflidsarbejder indgår ikke i tabellen.

¹ Ekskl. bonus. ² Tallene indeholder bonus til fangere for sælskind og isbjørneskind. ³ Inkl. fisk landet i Føringchavn. Tallene for 1982 er revideret.

KILDE: Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: cod; 3-4: salmon; 5-6: shrimps and prawns; 7-8: other fish; 9-10: sheep products; 11-12: skins of seal, fox, bear, etc.; 13-14: total. - FRONT COLUMN, I: The Royal Greenland Trade Department. A: West Greenland; B: North Greenland; C: East Greenland; A-C: Greenland, total. II: private exporters; I-II: total.

Tabel 468. **Den kongelige grønlandske Handels varesalg i Grønland.**

The Royal Greenland Trade Department's sales of goods in Greenland.

Handelsdistrikter	1980	1982	1983		1980	1982	1983
	mill. kr.				mill. kr.		
A. <i>Vestgrønland</i>	982,5	1 391,4	1 559,2				
Nanortalik	20,2	46,7	49,4	B. <i>Nordgrønland</i>	14,0	19,9	22,5
Julianehåb	103,1	116,9	129,0	Thule	14,0	19,9	22,5
Narssaq	43,7	58,0	67,5	C. <i>Østgrønland</i>	68,2	80,4	88,5
Frederikshåb	58,8	84,0	92,5	Angmagssalik	54,6	63,2	70,8
Godthåb	195,4	299,1	349,5	Scoresbysund	13,6	17,2	17,7
Sukkertoppen	86,0	129,8	143,3	D. <i>Kystskibe, statsinst.</i>	6,4	6,7	7,3
Holsteinsborg	117,0	174,3	194,6	A-D. <i>Hele Grønland</i>	1 071,1	1 498,4	1 677,5
Egedesminde	97,5	128,5	144,7	heraf:			
Christianshåb	41,1	54,9	61,3	Detailsalg	583,2	762,8	829,8
Jakobshavn	92,0	129,3	141,1	Engrossalg	487,9	735,6	847,7
Godhavn	25,9	35,4	38,8				
Umanaq	58,8	78,9	85,2				
Upernavik	43,0	55,6	62,3				

KILDE: Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN. A: West Greenland; B: North Greenland; C: East Greenland; D: Coasters, public institutions; A-D: Greenland, total; of which retail, wholesale.

Tabel 469. **Boligbyggeriet i Grønland 1982 og 1983**

Residential construction in Greenland 1982 and 1983 (number of dwellings completed).

Kommuner	1982							1983						
	Offentligt ejede			Privatejede			I alt	Offentligt ejede			Privatejede			I alt
	Enfamilielikhuse	Række/kædelh.	Etagehuse	Enfamilielikhuse	Række/kædelh.	Etagehuse		Enfamilielikhuse	Række/kædelh.	Etagehuse	Enfamilielikhuse	Række/kædelh.	Etagehuse	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
Nanortalik	1	-	-	1	-	-	2	-	6	-	6	-	-	12
Julianehåb	14	6	-	4	-	-	24	2	11	-	2	-	-	15
Narssaq	-	-	-	4	-	-	4	2	4	-	2	-	-	8
Ivigttut	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Frederikshåb	1	13	-	1	-	-	15	7	10	-	3	-	-	20
Godthåb	8	-	155	23	3	6	195	12	9	235	7	6	-	269
Sukkertoppen	1	-	20	8	-	-	29	16	5	-	5	-	-	26
Holsteinsborg	-	-	61	12	-	-	73	3	27	-	2	-	-	32
Kangâtsiaq	4	-	-	3	-	-	7	6	-	-	16	-	-	22
Egedesminde	2	-	-	9	-	-	11	7	4	14	4	-	-	29
Christianshåb	-	10	-	-	-	-	10	-	-	-	4	-	-	4
Jakobshavn	6	-	12	13	-	-	31	6	-	38	3	7	-	54
Godhavn	-	-	-	7	-	-	7	3	-	-	4	-	-	7
Umanaq	-	-	-	23	-	-	23	3	-	-	31	-	-	34
Upernavik	-	-	-	9	-	-	9	2	-	-	11	-	-	13
Thule	1	-	-	6	-	-	7	4	-	-	4	-	-	8
Angmagssalik	4	-	-	13	-	-	17	5	-	-	21	-	-	26
Scoresbysund	1	-	-	7	-	-	8	-	-	-	4	-	-	4
<i>Hele Grønland</i>	43	29	248	143	3	6	472	78	76	287	129	13	-	583
Heraf i bygder	11	-	-	55	-	-	66	28	5	-	62	-	-	95

KILDE: Meddelet af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING. Columns 1-3 and 8-10: publicly owned; 4-6 and 11-13: privately owned; 7 and 14: total; 1, 4, 8 and 11: one-family houses, detached; 2, 5, 9 and 12: one-family houses, semi-detached or undetached; 3, 6, 10 and 13: dwellings in multi-storey houses.

Tabel 470. Investeringer i Grønland 1977-83.
Investment in Greenland 1977-83.

Løbende priser	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	Current prices
	mill. kr.							
Industrianlæg m.v.	6,6	8,4	18,4	5,0	10,8	22,3	19,8	Industrial plant, etc.
Fiskeri m.v.	4,4	1,7	7,7	30,1	25,0	12,8	15,0	Fisheries, other
Investeringer finansieret gennem erhvervslån og -tilskud ¹	25,7	49,6	33,0	37,9	27,9	30,9	66,8	Investment financed through industrial loans and subsidies
Undervisningsvæsen m.v.	42,9	28,0	16,4	26,3	37,5	19,2	37,9	Education
Sundhedsvæsen	4,7	25,7	40,0	43,8	69,1	71,0	43,4	Health
Andre offentlige institutioner	13,3	11,2	30,8	19,7	13,6	11,8	26,3	Other public institutions
Boligbyggeri	118,0	132,1	150,9	220,1	294,5	268,9	333,8	Residential construction
Veje, vandforsyning, kloakering	40,7	37,1	23,5	24,0	23,9	33,2	24,7	Roads, water supply, sewers
Elforsyning	29,5	26,3	62,4	79,2	62,1	50,6	42,6	Electricity supply
Andre offentlige værker m.v. ²	34,1	31,0	41,6	62,0	54,6	68,2	51,8	Other public utilities, etc.
Telekommunikation	27,2	20,5	24,5	36,4	82,9	32,0	23,5	Telecommunication
Kommunikation og transport i øvrigt	97,9	108,1	109,1	31,3	31,0	63,2	96,8	Other communication and transport
Handel og forsyning	36,7	21,0	18,6	19,3	23,3	35,4	134,1	Commerce and supply service
Sociale institutioner m.v. ²	10,3	12,5	13,9	25,5	26,7	38,2	24,0	Social institutions, etc.
Andre investeringer	15,1	24,7	26,3	14,1	17,5	80,3	63,1	Other investment
I alt	507,1	537,9	617,1	674,7	800,4	838,0	1 003,6	Total

ANM. 1: Tabellen omfatter ikke investeringer i ensomt beliggende radio- og vejrstationer. Sdr. Strømfjord og Narsarsuaq.

ANM. 2: Tabellen omfatter alle statslige investeringer samt dele af kommunernes og hjemmestyrets investeringer. Private investeringer indgår delvist i tabellen.

¹ Lån og tilskud i henh. til lov om støtte til erhverv i Grønland (lovbekendtgørelse nr. 175 af 17. april 1978). ² Inkl. idrætsanlæg.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

Tabel 471. Registrerede skibe i Grønland¹ på mindst 20 BRT pr. 31. december 1983.
Registered ships of at least 20 GRT at 31 December 1983.

	Passagerskibe		Tørlastskibe		Fiskerfartøjer		Andre		I alt			
	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	NRT	KW
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Skibe i alt</i>												
1970	2	195	41	3 110	40	2 636	14	1 055	97	6 996	2 638	14 887
1971	3	231	43	3 202	46	3 703	16	1 364	108	8 500	3 171	17 792
1972	4	348	43	3 119	44	4 837	16	1 364	107	9 668	3 395	20 337
1973	4	276	43	3 121	45	5 645	16	1 364	108	10 406	3 606	22 471
1974	3	227	41	2 910	52	7 440	16	1 441	112	12 018	3 982	26 047
1975	4	388	40	2 964	53	7 394	17	1 487	114	12 233	4 030	26 292
1976	4	388	38	2 840	55	7 407	17	1 487	114	12 122	4 004	26 947
1977	4	388	36	2 708	60	7 892	19	1 568	119	12 556	4 134	28 721
1978	4	388	37	2 959	66	9 563	19	1 568	126	14 478	4 879	34 240
1979	4	388	38	3 457	73	11 273	18	1 447	133	16 565	5 759	39 356
1980	5	430	41	3 974	78	12 132	19	1 450	143	17 986	6 334	44 442
1981	5	430	42	4 000	82	14 467	19	1 641	148	20 538	7 395	50 175
1982	5	430	42	3 998	85	16 031	19	1 641	151	22 100	8 010	52 311
1983	7	603	54 ²	4 943	85	20 869	9 ³	1 069	155	27 484	9 978	61 477
Heraf i offentlig eje	2	307	41	3 191	10	5 652	7	518	60	9 668	2 958	20 619

ANM. Bruttoregistertonnagen (BRT) omfatter tonnagen, udtrykt i registertons à 100 engelske kubikfod svarende til 2,83 kubikmeter af alle lukkede rum i skibet.

Nettoregistertonnagen (NRT) fremkommer ved i brutotonnagen at foretage fradrag for:

1) rum for fører og mandskab samt rum for navigering og skibets drift. 2) rum for fremdrivningsmaskineriet.

Kilowatt (Kw) er udtryk for et skibs drivkraft.

¹ Skibe med grønlandsk havn som hjemsted. ² Heraf 2 tankskibe på 366 BRT. ³ 5 redningsskibe, 3 sandpumpere og 1 inspektionsskib.

KILDE: Danmarks skibsliste 1984.

TRANSLATION: - HEADING, Columns 1-2: passenger ships; 3-4: dry-cargo ships; 5-6: fishing vessels; 7-8: other; 9-12: total; 1, 3, 5, 7 and 9: number; 2, 4, 6, 8 and 10: gross reg. tons; 11: net reg. tons; 12: kw. - FRONT COLUMN: ships, total; of which government owned.

Tabel 472. Antal registrerede motorkøretøjer i Grønland¹.
Registered motor vehicles.

	Busser	Hyre- vogne m.v.	Person- biler i øvrigt ²	Vare- og lastbiler m.v. ³			Motor- cykler	Side- vogne
				I alt	Ejerforhold			
					Off. institu- tioner	Privat		
1	2	3	4	5	6	7	8	
31. december 1970	15	219	778	731	272	459	70	11
» 1971	17	224	679	816	300	516	70	9
» 1972	13	246	713	821	330	491	40	8
» 1973	22	238	657	891	362	529	64	3
» 1974	21	226	686	911	335	576	65	2
» 1975	30	217	741	877	327	550	60	2
» 1976	26	188	682	1 002	361	641	43	4
» 1977	24	213	724	1 007	368	639	83	3
» 1978	21	212	803	1 082	394	688	92	3
» 1979	29	242	909	1 050	375	675	67	2
» 1980	29	244	1 062	1 113	373	740	41	2
» 1981	32	242	1 117	1 172	417	755	23	1
» 1982	25	244	1 185	1 214	387	827	18	1
» 1983	28	226	1 360	1 170	378	792	21	1

¹ Oplysningerne omfatter ikke radiovejstationerne, forsvarsområder m.v. ² Herunder 21 sygebiler i 1983 mod 22 i 1982. ³ Herunder 77 brandkøretøjer i 1983 mod 63 i 1982.

KILDE: Indberetning fra politimesteren i Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: buses, coaches; 2: taxis, etc.; 3: other passenger cars; 4-6: goods vehicles, etc.; 4: total; 5: government owned; 6: privately owned; 7: motor cycles; 8: sidecars.

Tabel 473. Passagerbefordringen til og fra Grønland.
Passengers carried to and from Greenland.

	Antal passagerer								
	1970	1975	1978	1979	1980	1981	1982	1983	
A. <i>Befordret til Grønland i alt</i>	13 858	19 911	28 902	31 740	33 732	33 063	33 698	31 318	A. <i>Carried to Greenland</i>
Med skib	419	173	138	114	77	174	86	56	By ship
Med fly	13 439	19 738	28 764	31 626	33 655	32 889	33 612	31 262	By aircraft
B. <i>Befordret fra Grønland i alt</i>	13 495	18 093	28 990	32 101	33 502	32 925	33 579	31 688	B. <i>Carried from Greenland</i>
Med skib	510	188	...	...	63	139	88	38	By ship
Med fly	12 985	17 905	...	...	33 439	32 786	33 491	31 650	By aircraft

ANM. Før 1977 omfatter tallene kun rejser ekspederet af KGH's passagerkontorer.

KILDE: Ministeriet for Grønland.

Tabel 474. Postbesørgelsen i Grønland 1980-1983.
Mail service in Greenland 1980-1983.

	Til Grønland			Fra Grønland			Inden for Grønland			
	1980	1982	1983	1980	1982	1983	1980	1982	1983	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
	1 000 stk.									
Breve, postkort tryksager m.v. ¹	2 726	3 455	3 771	1 350	1 231	1 154	1 371	1 510	1 618	Letters, postcards and printed matter
Pakker	178	177	175	23	24	24	36	57	44	Parcels
Udgiverkorsbånd	433	409	420	2	11	26	10	33	46	Wrappers
Postopkrævninger m.v. . .	111	101	92	-	-	-	23	23	24	C.O.D. items
Postanvisninger m.v. ² . . .	21	18	18	325	312	336	44	55	56	Money orders etc.

¹ Antallet af brevforsendelser er anslået på basis af periodiske optællinger. ² Omfatter postanvisninger, udbetalingskort, postgirohævekort, postgiroanvisninger og giroindbetalingskort.

KILDE: Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: to Greenland; 4-6: from Greenland; 7-9: within Greenland.

Tabel 475. Grønlands vareomsætning med det øvrige Danmark og udlandet.
Greenland's trade with the rest of Denmark and with foreign countries.

	Indførsel		Udførsel		
	1982	1983	1982	1983	
	1	2	3	4	
1000 kr.					
<i>Oprindelseslande/bestemmelseslande¹</i>					<i>Countries of origin/destination¹</i>
Færøerne	1 014	461	1 577	10	Faroe Islands
Øvrige Danmark	1 638 796	1 967 482	760 523	921 161	Rest of Denmark
Norge	218 534	74 165	39 951	34 268	Norway
Sverige	143 222	61 197	2 258	1 553	Sweden
Finland	7 899	10 744	59 995	98 034	Finland
Frankrig, Monaco	860	553	135 537	169 436	France, Monaco
Belgien, Luxembourg	483	43 873	32 887	23 938	Belgium, Luxembourg
Nederlandene	82 967	78 543	24 473	12 795	Netherlands
Forb. Rep. Tyskland	8 835	7 355	99 345	89 590	Federal Rep. of Germany
Italien	1 845	2 500	16 547	13 751	Italy
Storbritannien (U.K.)	13 030	11 720	27 973	42 815	U.K.
Irland	413	366	-	-	Ireland
Spanien	987	41	27 797	806	Spain
Schweiz	3 348	4 292	1 037	14 198	Switzerland
U.S.A.	155 880	122 438	168 452	210 227	U.S.A.
Canada	25 112	17 918	33 452	20 596	Canada
Singapore	164	295	1	-	Singapore
Sydkorea	10	43	10	-	South Korea
Japan	9 681	12 988	99	-	Japan
Andre lande	5 544	4 918	74	16	Other countries
I alt	2 318 622	2 421 893	1 431 987	1 653 193	Total

¹ Indførsel fra »Øvrige Danmark« omfatter varer, der er importeret fra det øvrige Danmark af såvel dansk som fremmed oprindelse. Udførsel til »Øvrige Danmark« omfatter varer, der er eksporteret til det øvrige Danmark uden hensyn til, om de forbruges her eller videreeksporteres.

KILDE: Danmarks vareindførsel og -udførsel 1983 (Årspublikation 1985).

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: imports; 3-4: exports. - Note: ¹ Figures for »Rest of Denmark« include entrepot trade via rest of Denmark.

Tabel 476. Grønlands vareindførsel på SITC-varegrupper (kapitler) og oprindelseslande
(s. 515-516) **1983.**

Imports by commodity groups (SITC divisions) and countries of origin 1983.

	Øvrige Danmark ¹	Andre lande	I alt		
	1	2	3		
1000 kr.					
00 Levende dyr (spiselige)	7	-	7	Live animals chiefly for food	00
01 Kød og kødvarer	89 417	19	89 436	Meat and meat preparations	01
02 Mejeriprodukter og æg	37 658	14	37 672	Dairy products and birds' eggs	02
03 Fisk, krebsdyr, bløddyr og varer deraf	7 186	393	7 579	Fish, crustaceans and molluscs, and prep.	03
04 Korn og kornvarer	36 932	2 442	39 374	Cereals and cereal preparations	04
05 Frugt og grøntsager	63 703	675	64 378	Vegetables and fruit	05
06 Sukker, sukkerprodukter, honning	17 669	897	18 565	Sugar, sugar preparations and honey	06
07 Kaffe, te, kakao, chokolade, krydderier	30 652	719	31 371	Coffee, tea, cocoa, spices, a. manif. thereof	07
08 Foderstoffer (undt. umalet korn)	2 065	4	2 069	Feeding stuff for animals	08
09 Diverse næringsmidler i.a.n.	29 351	106	29 456	Miscellaneous edible products and prep.	09
11 Drikkevarer	177 207	823	178 030	Beverages	11
12 Tobak og tobaksvarer	23 276	60	23 336	Tobacco and tobacco manufactures	12
21 Huder, skind og pelsskind, uberedte	1 236	15	1 251	Hides, skins and furskins, raw	21
22 Olieholdige frø og frugter	78	-	78	Oil seeds and oleaginous fruit	22
23 Gummi, rå, heru. syntetisk og regenereret	3	-	3	Crude rubber (incl. synth. and reclaimed)	23
24 Træ og kork	27 379	-	27 379	Cork and wood	24
25 Papirmasse og papiraffald	12	-	12	Pulp and waste paper	25
26 Tekstilfibre (undt. uldtops) og affald	556	-	556	Textile fibres (excl. wool tops) and wastes	26
27 Gødningstoffer og mineraler, rå	6 539	975	7 514	Crude fertilizers and crude minerals	27
28 Malme og metalaffald	43	-	43	Metalliferous ores and metal scrap	28
29 Anim. og veg. materialer, rå, i.a.n.	2 033	90	2 123	Crude anim. and veg. materials, n.e.s.	29

Tabel 476. **Grønlands vareindførsel på SITC-varegrupper (kapitler) og oprindelseslande**
(s. 515-516) **1983.**

Imports by commodity groups (SITC divisions) and countries of origin 1983.

	Øvrige	Andre	I alt		
	Danmark ¹	lande			
	1	2	3		
	1000 kr.				
32 Kul, koks og briketter	1 415	-	1 415	Coal, coke, and briquettes	32
33 Mineralolie, rå og produkter deraf	282 821	197 701 ²	480 522	Petroleum and petroleum products	33
34 Gas	931	-	931	Gas, natural and manufactured	34
35 Elektrisk strøm	-	-	-	Electric current	35
41 Animalske olier og fedtstoffer	34	-	34	Animal oils and fats	41
42 Vegetabiliske olier og fedtstoffer	1 237	-	1 237	Fixed vegetable oils and fats	42
43 Anim. og veg. olier m.v., bearbejdede; voks	470	1	471	Anim. and veg. oils, processed; waxes	43
51 Organiske kemikalier	1 863	451	2 314	Organic chemicals	51
52 Uorganiske kemikalier	1 699	2 723	4 422	Inorganic chemicals	52
53 Farve- og garvestoffer	11 318	123	11 442	Dyeing, tanning, and colouring materials	53
54 Medicinske og pharmaceutiske produkter	20 543	0	20 543	Medicinal and pharm. products	54
55 Flygtige olier, parfume, toilet- og rengøringsm.	24 845	206	25 051	Essential oils, perfume, cleansing prep.	55
56 Gødningsstoffer, bearbejdede	821	1 740	2 561	Fertilizers, manufactured	56
57 Sprængstoffer og pyrotekniske artikler	2 851	5 047	7 898	Explosives and pyrotechnic products	57
58 Plast, regenerater af cellulose, kunstharpiks	11 360	1 471	12 831	Artificial resins, plastic materials etc.	58
59 Kemiske materialer og produkter i.a.n.	4 019	93	4 112	Chemical materials and products, n.e.s.	59
61 Læder og lædervarer i.a.n.; beredte pelsskind	1 448	633	2 081	Leather, leather manuf., dressed furskins	61
62 Gummi, bearbejdet, i.a.n.	8 076	3 803	11 879	Rubber manufactures, n.e.s.	62
63 Træ- og korkvarer, undt. møbler	73 016	360	73 376	Cork and wood manuf. (excl. furniture)	63
64 Papir, pap; varer af papir, pap og papirmasse	49 830	2 556	52 387	Paper, paperboard, articles thereof	64
65 Tekstilgarn, tekstilstof, tekstilvarer	34 857	1 729	36 586	Textile yarn, fabrics, made-up articles	65
66 Varer af ikke-metalliske mineraler i.a.n.	68 920	421	69 341	Non-metallic mineral manufactures, n.e.s.	66
67 Jern og stål	36 891	4 830	41 722	Iron and steel	67
68 Ikke jernholdige metaller	4 754	50	4 804	Non-ferrous metals	68
69 Metalvarer, i.a.n.	92 145	15 146	107 290	Manufactures of metal, n.e.s.	69
71 Kraftmaskiner og motorer	41 880	56 122	98 002	Power generating machinery and equipm.	71
72 Specialmaskiner til forskellig industri	36 296	14 984	51 280	Machinery specialized for industries	72
73 Maskiner til metalbearbejdning	1 818	438	2 256	Metalworking machinery	73
74 Maskiner og -tilbehør til industrien i.a.n.	57 896	24 363	82 260	General industrial machinery a. equipm.	74
75 Kontormask., automatisk databehandlingsudstyr	21 066	416	21 481	Office machines and a.d.p. equipment	75
76 App. til telekomm., lydoptagelse og -gengivelse	53 005	13 775	66 781	Telecom. and soundrecording etc. equipm.	76
77 Elektriske maskiner og app. i.a.n.; tilbehør	71 362	7 771	79 134	Electrical machinery and app., parts thereof	77
78 Køretøjer	55 521	2 406	57 927	Road vehicles	78
79 Andre transportmidler	7 087	53 813	60 899	Other transport equipment	79
81 Sanitets-, varme- og belysningsartikler	17 615	177	17 792	Sanitary, plumbing, heat., light. fixtures	81
82 Møbler	42 380	475	42 855	Furniture and parts thereof	82
83 Rejseartikler, kufferter, tasker o.l.	2 905	117	3 022	Travel goods, handbags, similar containers	83
84 Beklædningsgenstande og -tilbehør	63 684	5 735	69 419	Articles of apparel, clothing accessories	84
85 Fodtøj	17 449	1 587	19 036	Footwear	85
87 Tekniske og videnskabelige instrumenter i.a.n.	16 704	19 113	35 817	Professional, scientific etc. instruments	87
88 Fotografiske og optiske artikler, i.a.n.; ure	15 421	361	15 782	Photo and optical goods, watches, clocks	88
89 Diverse forarbejdede varer, i.a.n.	105 842	6 407	112 249	Miscellaneous manuf. articles, n.e.s.	89
93 Varer, ikke klassificeret efter art	46 278	-	46 278	Commodities not classified by kind	93
94 Levende dyr i.a.n.	0	-	0	Animals, live, n.e.s.	94
95 Militærvåben og ammunition	537	36	573	Arms of war, ammunition, arm. vehicles	95
96 Mønter	3 381	-	3 381	Coin	96
97 Guld, ubearbejdet, halvfabrikata og affald	191	-	191	Gold, non-monetary	97
I alt	1967484	454 411	2421893	Total	

ANM. Den anvendte vareopdeling er SITC, Rev. 2 (Standard International Trade Classification, 1974 Revision). Indførselsværdien for varer fra det øvrige Danmark er c.i.f.-værdien, beregnet på grundlag af den danske udførselsstatistik; for andre lande er c.i.f.-værdien anmeldt direkte. Forkortelsen i.a.n. står for ikke andetsteds nævnt.

¹ Se note 1, tabel 428. ² Belgien 43 768. - Nederlandene 76 609. Norge 38 021. - Sverige 39 223. - USA 22. - Canada 57.

KILDE: Danmarks vareindførsel og -udførsel 1983 (Årspublikation 1985).

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: rest of Denmark; 2: other countries; 3: total.

Tabel 477. Udførsel af varer fra Grønland til det øvrige Danmark og udlandet 1983.
(s. 517-518) Exports from Greenland to the rest of Denmark and to foreign countries 1983.

SITC vare-nr.		Øvrige Danmark 1	Andre lande 2	I alt 3	
1 000 kr.					
011.20	Fåre- og gedekød	1 952	-	1 952	Meat of sheep and goats
011.89	Kød og spiseligt slagteaffald, i.a.n.	2 146	1	2 147	Meat and edible offals n.e.s.
034.10	Fisk, fersk eller kølet (undt. filet)	2 499	7 057	9 556	Fish, fresh or chilled (excl. fillets)
034.20	Fisk, frosset (undt. filet)	41 545	14 091	55 636	Fish, frozen (excl. fillets)
034.40	Fiskefilet, frosset	18 938	157 093 ¹	176 031	Fish fillets, frozen
035.02	Torsk (undt. filet), tørret	6 329	-	6 329	Cod (excl. fillets), dried
035.03	Fisk (undt. tørret torsk), tørret, saltet eller i saltlage	38 189	1 781	39 970	Other fish, dried, salted or in brine
036.00	Krebsdyr og bløddyr, fersk, kølet, frosset, saltet, tørret; krebsdyr i skal, kogt i vand	472 632	3 766	476 398	Crustaceans and molluscs, fresh, chilled, salted or dried, or in shell simply boiled
037.10	Fisk, tilberedt eller konserveret, i.a.n. (heru. kaviar og kaviarerstatning)	20 139	543	20 682	Fish, prepared or preserved, n.e.s. (incl. caviar and caviar substitutes)
037.20	Krebsdyr og bløddyr, tilberedt eller konserveret, i.a.n.	270 447	2 217	272 664	Crustaceans and molluscs, prepared or preserved, n.e.s.
081.31	Oliekager og andre restp. af sojabønner	-	0	0	Oil-cake and other residues of soya beans
081.42	Mel og pulver af fisk, krebsdyr eller bløddyr	3 770	-	3 770	Flours and meals of fish, crustac. etc.
111.01	Vand (mineralvand og vand tilsat kulsyre); is og sne	223	5	228	Waters (incl. spa and aerated), ice and snow
211.60	Fåreskind med uld (undt. astrakan, persianer, breitschwanz o.l.) uberedte, også spaltede	88	-	88	Sheep and lamb skins with the wool on, raw, whether or not split
211.99	Huder og skind, uberedte, også spaltede, i.a.n.	59	-	59	Hides and skins, n.e.s., raw, whether or not split
212.09	Andre pelsskind, i.a.n., rå	7 988	5	7 993	Other furskins, raw
268.10	Fåre- og lammeuld, uvasket eller skindvasket	21	269	289	Sheep's or lambs' wool
278.53	Naturlig kryolit og chiolit	18 348	-	18 348	Cryolite and chiolite, natural
287.40	Blymalme og -koncentrater	-	78 969 ²	78 969	Lead ores and concentrates
287.50	Zinkmalme og -koncentrater	-	361 689 ³	361 689	Zinc ores and concentrates
288.21	Affald og skrot af kobber	243	-	243	Copper waste and scrap
291.16	Elfenben, skildpaddeskal, horn, hove, kløer og næb, samt affald deraf	1 353	315	1 667	Ivory, horns, hooves, whalebone, etc.
291.96	Skind m.v. af fugle med fjer; fjer og dele af fjer; pulver og affald af fjer	193	-	193	Skins etc. of birds with feathers, feathers and down
291.99	Animalske produkter, i.a.n.; døde dyr uegnet til menneskeføde	243	-	243	Animal products, n.e.s., dead animals unfit for human consumption
411.11	Olier og fedtstoffer udvundet af fiskelever	10	-	10	Fish liver oil
613.00	Pelsskind og stykker deraf, garvede og beredte	1 884	5	1 889	Furskins, tanned or dressed, incl. pieces or cuttings
661.32	Bearbejdede monument- og bygningssten og varer deraf (undt. skifer og keramiske produkter)	230	-	230	Building and monumental stone, worked
713.11	Forbrændingsmotorer m. stempel	-	3 948	3 948	Internal combustion piston engines
713.19	Dele til forbrændingsmotorer til flyvemaskiner	-	-	-	Parts of aircraft engines
714.81	Gaspropelturbiner (turbo-propeller)	-	5 364	5 364	Turbo-propellers
714.88	Gasturbiner i.a.n.	-	3 185	3 185	Other gas turbines, n.e.s.
714.99	Dele til kraftmaskiner	-	8 364	8 364	Parts of other engines etc.
723.90	Dele til maskiner til jordarb., minedrift o.l.	92	-	92	Parts of machinery for construction and mining
728.48	Maskiner med speciel funktion, i.a.n.	71	1 616	1 687	Other specialized machinery and appliances
749.30	Transmissionsaksler, krumtappe o.l.	5	8 691	8 696	Transmission shafts, cranks etc.
764.83	Radionavigationsapp., radarapp.	-	1 271	1 271	Radio navigat. aid apparatus etc.
792.10	Helikoptere	-	23 014	23 014	Helicopters
792.90	Dele, i.a.n. til luftfartøjer	1	14 075	14 076	Parts of aircraft, n.e.s.
793.21	Lyst- og sportsfartøjer	194	230	425	Trawlers and other fishing vessels
874.11	Navigationsinstr. (heru. kompasser)	30	3 368	3 398	Navigat. instruments, compasses
874.30	Instrumenter til måling og regulering af strømhastighed, dybde, tryk o.l. i væsker og gasser	0	1 506	1 506	Instruments for measuring or controlling the flow, depth, pressure, etc., of liquids or gases.
874.83	Elektroniske instrumenter til måling, kontrolring, analysing o.l., i.a.n.	5	2 998	3 003	Other electronic measuring, checking, analysing, etc., instruments and apparatus

Tabel 477. **Udførsel af varer fra Grønland til det øvrige Danmark og udlandet 1983.**

(s. 517-518) Exports from Greenland to the rest of Denmark and to foreign countries 1983.

SITC vare-nr.		Øvrige Danmark 1	Andre lande 2	I alt 3	
1 000 kr.					
892.11	Trykte bøger, brochurer o.l.	353	35	389	Printed books, brochures etc.
896.03	Kunstværker, samleropjekter og antikviteter, originale skulpturer	268	-	268	Works of art, collectors' pieces and antiques, original sculptures
899.11	Bearbejdede animalske udskæringsmateria- ler samt varer deraf, i.a.n.	68	-	68	Worked animal carving materials, n.e.s.
...	Andre varer	10 607	26 561	37 168	Other goods
	I alt	921 163	732 032	1 653 193	Total

ANM. Poster uden landefordeling, samt poster, hvor »Øvrige Danmark« er anført som forbrugsland, omfatter varer, der er eksporteret til det øvrige Danmark uden hensyn til om de forbruges her eller videreeksporteres. Forkortelsen i.a.n. står for ikke andetsteds nævnt.

NOTE ¹ U.S.A. 133970 ² Frankrig 53548. - Belgien 12891. - Forb. Rep. Tyskland 12529. ³ Frankrig 115879. - Forb. Rep. Tyskland 65454. - Finland 98034.

KILDE: Danmarks vareindførsel og -udførsel 1983 (Årspublikation 1985).

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: rest of Denmark; 2: other countries; 3: total.

Tabel 478. **Indlån og udlån i Grønlandske pengeinstitutter m.v. 1984.**

Bank deposits and lending in Greenland 1984.

	Indlån				Udlån										Erhvs- støtte- ordn. ¹	Bolig- støtte- ordn. ²	
	Indlån på anf.	Indlån på ops.	Tilsammen		Indu- stri	Bolig- byggeri	Hånd- værk	Enrepre- virks., vognm- förr., a.trspv.	Han- dels- virk- sømhed	Hotel og restau- ration	Fiskeri og søfart	Udlån i øvrigt	Tilsam- men				
			Antal konti	Beløb													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14			15
— mill. kr. —																	
Grønland i alt																	
1984	589,5	676,2	58 996	1 265,7	109,5	48,9	101,5	54,7	172,5	58,5	304,6	334,4 ³	1184,6	147,1	1 335,3		
Grønland i alt																	
1982	390,2	721,3	47 229	1 111,5	70,5	88,7	62,5	84,1	142,3	26,7	183,2	157,8 ³	815,8	146,2	1 240,5		
Grønland i alt																	
1981	369,8	651,7	40 811	1 021,5	57,1	80,2	48,0	76,8	105,8	20,9	163,5	143,6 ³	695,9	158,6	1 183,6		

ANM. Der foreligger ingen oplysninger for 1983.

¹ Lån ydet i henhold til lov om støtte til erhverv i Grønland (lovbekendtgørelse nr. 175 af 17. april 1978). ² Lån ydet i henhold til bekendtgørelse nr. 53 af 28. februar 1959 om støtte til boligbyggeri i Grønland. ³ Incl. til fåreavl 1981: 1,1 mill. kr., 1982: 1,5 mill. kr., 1984: 9,9 mill. kr.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik og Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: deposits with banks at 31 December; 1: sight deposits; 2: deposits subject to notice of withdrawal; 3: total number of accounts; 4: total amount; 5-15: gross lending during the year; 5-13: by private banks to; 5: industry; 6: housing construction; 7: handicrafts; 8: contractors, haulage and other transport; 9: commerce; 10: hotels and restaurants; 11: fishing and shipping; 12: other; 13: total; 14: lending under business aid scheme; 15: lending under housing construction aid scheme.

Tabel 479. **Grønlandsbankens driftsregnskab og status 1983.**

Profit and loss account and balance sheet of the Greenland Bank. 1983.

	1981	1982	1983	
1 000 kr.				
Resultatopgørelse				Profit and loss account
Netto rente- og provisionsindtægter	40 440	45 856	54 629	Net receipts of interest and commissions
Andre ordinære indtægter	2 060	2 204	2 571	Other ordinary receipts
Omkostninger	18 343	23 990	28 607	Expenditures
Afskrivninger og hensættelser	4 838	10 365	9 336	Depreciations and appropriations
Ekstraordinære indtægter og udgifter (netto)	25	13	-29	Extraordinary items (net)
Kursreguleringer	12 873	18 151	62 726	Revaluations
Skat	5 972	6 044	17 046	Tax
Årets nettoresultat	26 245	25 825	64 908	Net result for the year
Status				Balance sheet
<i>Aktiver</i>				<i>Assets</i>
Kassebeholdning m.v.	7 439	6 898	5 011	Cash in hand
Tilgodehavender i Danmarks Nationalbank	9	28	-	Claims on Danmarks Nationalbank
Tilgodehavender i indenlandske banker og sparekasser	116 417	89 803	98 605	Claims on domestic banks
Beholdning af obligationer	261 293	257 447	464 099	Bond holdings
Uopsigelige pantebreve med fast rente	179	372	329	Irredeemable mortgages with fixed interest
Beholdning af aktier m.v.	69	372	343	Holdings of shares, etc.
Udlån:				Advances and loans:
Udlånskonti med adgang til variabel udnyttelse	84 292	93 357	132 149	Fluctuating overdrafts
Veksler	-	-	1	Bills of exchange
Byggelån	19 191	6 427	6 162	Construction credits
Prioritetslån	58 412	97 185	105 010	Mortgage credits
Andre udlån	210 006	218 801	207 615	Other advances and loans
Garantidebitorer	52 064	54 763	101 406	Guarantees, as per contra
Faste ejendomme	9 943	11 788	11 729	Land and buildings
Maskiner og inventar m.v.	1 415	1 850	2 006	Machinery, equipment, etc.
Andre aktiver	19 871	15 668	28 901	Other assets
<i>Aktiver/Passiver i alt</i>	840 600	854 759	1163 366	<i>Assets/Liabilities, total</i>
<i>Passiver:</i>				<i>Liabilities</i>
Indlån:				Deposits:
På anford. el. kortere opsigelsesvarsel end 1 md. ...	202 656	229 897	295 735	At sight and less than 1 month's notice
Med opsigelsesvarsel på 1 måned til under 12 mdr.	243 215	270 577	351 398	At from 1 to under 12 months' notice
Med opsigelsesvarsel på 12 måneder og derover samt på særlige indlånsformer	136 038	101 264	71 933	At 12 or more months' notice, etc.
Gæld til Danmarks Nationalbank	-	-	42 683	Liabilities to Danmarks Nationalbank
Gæld til indenlandske banker og sparekasser	14 108	3 283	35 469	Liabilities to domestic banks
Gæld til udenlandske pengeinstitutter m.v.	1	86	2	Liabilities to foreign banks
Afgivne garantier	52 064	54 763	101 406	Guarantees, as per contra
Andre passiver	99 878	81 992	94 832	Other liabilities n.e.s.
Aktiekapital/Indbetalt garantikapital og reserver	92 640	112 897	169 908	Share capital/Paid-up guarantee capital and reserves

KILDE: Beretning fra Tilsynet med banker og sparekasser.

Tabel 480. Den grønlandske landskasses og kommunekassernes regnskaber.
Accounts of Greenland local governments.

	1980	1982 ¹	1983	
	1	2	3	
mill. kr.				
I. Landskassen				I. The »Landskassen« (county accounts)
A. <i>Indtægter i alt</i>	643,3	973,2	1 087,5	A. <i>Revenue, total</i>
Andel af indførselsafgifter	130,4	192,8	201,6	Share of import duties
Motor- og restaurationsafgifter	13,0	15,8	15,9	Duties on motor vehicles and restaurants
Rejeafgift . . . . .	.	.	13,0	Production duty for shrimp
Refusioner fra staten og EF	6,1	37,6	53,3	Refunds from Central government and EEC
Refusioner fra erhvervsudviklingsfonden	8,3	11,0	9,0	Refunds from Development Fund
Renter og andre indtægter	13,8	38,5	41,7	Interest and other revenue
Skat og konsessionsafgifter	70,0	144,2	180,6	Tax and royalties for Greenland Exchequer
Bloktilskud fra staten	401,7	533,3	572,4	Block grants from central government
B. <i>Udgifter i alt</i>	643,3	973,2	1 087,5	B. <i>Expenditure, total</i>
Administration	44,9	81,4	100,3	Administration
Refusion og tilskud til kommunernes sociale udgifter	147,4	194,2	231,8	Refunds and Contributions to soc. welfare exp. of municipalities
Andre tilskud til kommunerne	187,4	217,1	241,5	Other contributions to municipalities
Sociale driftsudgifter	35,2	59,7	69,9	Operation social welfare expenditures
Undervisning og kultur	90,7	200,4	236,5	Education and cultural activities
Anlægsudgifter	39,3	143,7	136,5	Capital expenditure
Andre udgifter	22,7	43,3	66,6	Other expenditure
Kasseoverskud	75,7	33,4	4,4	Surplus
II. Kommunekasserne¹				II. Accounts of municipalities
A. <i>Indtægter i alt</i>	728,3	928,4	1 041,9	A. <i>Revenue, total</i>
Tilskud fra staten	54,1	66,7	74,9	Central government grants
Andel af indførselsafgifter	13,5	21,0	22,4	Share of import duties
Refusion og tilskud til sociale udgifter	147,4	194,2	231,8	Refunds and contributions to soc. welfare exp.
Andre tilskud fra Landskassen	187,4	217,1	241,5	Other contributions from the »Landskassen«
Skatteindtægter	268,6	390,0	435,5	Tax revenue
Renter og andre indtægter	57,3	39,4	35,8	Interest and other revenue
B. <i>Udgifter i alt</i>	728,3	928,4	1 041,9	B. <i>Expenditure, total</i>
Administration m.v.	117,2	158,2	183,2	Administration etc.
Sociale udgifter m.v. i alt	212,3	310,6	390,7	Social welfare expenditure etc.
Børnetilskud	7,4	9,0	9,9	Family allowances
Børnefors. og underholdshjælp til børn	16,0	42,5	51,0	Child welfare and maintenance
Offentlig hjælp	23,7	40,3	61,7	Public assistance
Aldersrente	60,9	86,0	110,2	Old-age pension
Erhvervsudygtighedsrente m.v.	12,6	16,4	22,5	Disablement assistance
Drift af alderdomshjem og aldersrenteboliger	15,1	24,8	30,7	Homes for the aged
Drift af børnedaginstitutioner m.v.	40,3	61,3	71,9	Nurseries and kindergartens etc.
Uddannelsesstøtte	4,6	7,4	8,2	Aid for vocational training
Takstbetaling til institutionsophold	27,0	12,5	14,2	Payment of normal tariff rate to institutions
Hjemmehjælp	3,4	9,0	8,6	Home help
Huslejetilskud	1,3	1,4	1,8	Rent subsidies
Undervisning og kultur	193,8	253,3	276,1	Education and cultural activities
Brandvæsen, renovation m.v.	45,3	49,9	59,4	Fire brigade, refuse coll. etc.
Drift af kommunale virksomheder	13,0	10,5	12,3	Public enterprises
Belysning og vandforsyning	4,2	8,0	9,8	Electricity and water supply
Anlægsudgifter	88,4	94,7	81,8	Capital expenditure
Henlæggelser, afskrivninger m.v.	14,1	24,0	4,7	Appropriations, depreciations, etc.
Andre udgifter	16,5	19,2	23,9	Other expenditure
Kasseoverskud	23,5	-	-	Surplus

ANM. Landskassen administreres af Grønlands Hjemmestyre.

¹ Revideret i forhold til SÅ 1984.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

Tabel 481. Statens udgifter vedrørende Grønland.
Central government expenditures in relation to Greenland.

	Stats- regnskab 1980	Stats- regnskab 1983	Finans- lov+TB 1984	Finans- lov 1985	
	1	2	3	4	
mill. kr.					
I. Driftsudgifter					I. Current expenditures
<i>A. Ministeriet for Grønland</i>					<i>A. The Ministry for Greenland</i>
Administration	53,7	65,3	63,7	54,7	Administration
Generelle tilskud til kommunerne	54,1	74,9	81,9	85,0	General grants to municipalities
Tilskud til Grønlands Hjemmestyre	401,7	572,4	606,7	837,9	Grants to the Greenland Home Rule
Tilskud til boliger	56,6	78,1	73,2	62,2	Grants for housing
Domstolene	6,3	9,7	10,1	10,0	The judiciary
Sundhedsvæsenet	194,5	304,8	319,8	300,0	Health services
Videnskabelige undersøgelser	34,2	54,5	55,9	51,2	Scientific research
Andre udgifter	88,7	48,2	75,3	÷6,8	Other expenditures
Diverse indtægter	÷13,0	÷25,6	÷22,2	÷2,4	Miscellaneous revenue
I alt	876,8	1 182,3	1 264,4	1 391,8	Total
<i>B. Grønlands tekniske organisation (GTO)</i>					<i>B. The Greenland Technical Organization (GTO)</i>
Administration og planlægning	33,3	49,8	55,7	60,4	Administration and planning
Televæsenet	14,1	4,6	÷7,0	÷4,5	Telecommunication
Flyvepladsen, Narssarsuaq	7,6	7,7	7,8	8,6	Airfield, Narssarsuaq
Anden virksomhed	÷16,5	÷52,0	÷40,1	÷39,8	Other activities
I alt	38,5	10,1	16,4	24,7	Total
<i>C. Den kongelige grønlandske Handel (KGH)</i>					<i>C. The Royal Greenland Trade Department (KGH)</i>
Forsyningstjenesten	15,6	÷30,5	÷33,4	÷29,3	The supply service
Produktion og salg ¹	62,5	140,4	160,3	-	Manufacturing and sale
Rederi og luftfart	59,5	149,8	58,1	52,1	Shipping and aviation
Anden virksomhed	8,5	13,4	17,5	21,0	Other activities
I alt	146,1	273,1	202,5	43,8	Total
<i>D. Andre ministerier</i>					<i>D. Other ministries</i>
Justitsministeriet:					The Ministry of Justice:
Kriminalforsorgen	9,3	12,8	13,8	11,2	Prison and probation admin.
Politiet	33,9	48,2	43,5	44,9	Police
Forsvarsministeriet:					Ministry of Defence:
Grønlands Kommando	32,7	51,2	53,2	52,1	Greenland Command
Fiskeriinspektionen m.v.	101,1	147,0	151,7	149,7	Fisheries inspectorate
Energiministeriet	36,7	9,0	4,5	4,1	Ministry of Energy
Øvrige ministerier	11,8	29,8	34,0	32,3	Other ministries
I alt	225,5	298,0	300,7	294,3	Total
A.-D. Driftsudgifter i alt	1 286,9	1 763,5	1 784,0	1 754,6	A.-D. Total current expenditures
II. Anlægsudgifter og -tilskud					II. Capital expenditures
Ministeriet for Grønland og GTO (brutto)	449,1	463,8	604,1	556,6	The Ministry for Greenland and GTO (gross)
Den kongelige grønlandske Handel (brutto)	62,3	212,1	113,5	45,2	The Royal Greenland Trade Department (gross)
Andre ministerier	161,4	40,7	27,5	54,9	Other ministries
Afskrivninger m.v.	÷52,1	÷129,1	÷32,7	÷63,3	Depreciation, etc.
I alt (netto)	620,7	587,5	712,4	593,4	Total (net)
III. Udlån					III. Lending
Tilgang	85,2	63,9	116,0	89,7	New loans granted
Afdrag	37,3	44,3	49,2	46,8	Repayments
I alt (netto)	47,9	19,6	66,8	42,9	Total (net)
I-III. Statens nettoudgifter i alt	1 955,5	2 370,6	2 563,2	2 390,9	I-III. Central government net expenditures

¹ Overført til Grønlands hjemmestyre pr. 1. januar 1985.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1 and 2: public accounts; 3 and 4: budget.

Tabel 482. **Private virksomheder efter virksomhedsform, Grønland 1979.**

Private enterprises analysed by form of ownership. Greenland, 1979.

Kom- mune nr.	Kommunenavn	Virksomhedsform							Private virksom- heder i alt 8=1+2+7
		Enkeltmands- virksomheder		Selskaber m.v.					
		Med ansatte 1	Uden ansatte 2	Interes- sentskaber 3	Anparts- selskaber 4	Aktie- selskaber 5	Andelsfore- ninger m.v. 6	I alt 7= 3+4+5+6	
01	Nanortalik	67	205	1	5	4	2	12	284
02	Julianehåb	38	131	1	12	4	3	20	189
03	Narssaq	29	88	6	3	5	1	15	132
04	Ivigut	-	-	-	-	3	-	3	3
05	Frederikshåb	84	92	2	7	3	1	13	189
06	Godthåb	140	292	12	125	58	8	203	635
07	Sukkertoppen	69	86	12	16	5	1	34	189
08	Holsteinsborg	87	59	9	14	4	3	30	176
09	Kangâtsiaq	22	89	5	-	-	-	5	116
10	Egedesminde	29	43	3	7	4	2	16	88
11	Christianshåb	39	20	2	4	-	1	7	66
12	Jakobshavn	77	141	4	12	3	-	19	237
14	Godhavn	28	11	-	1	1	-	2	41
15	Umanak	13	155	3	-	3	-	6	174
16	Upernavik	6	155	-	2	-	-	2	163
17	Thule	4	1	-	-	-	-	-	5
18	Angmagssalik	6	158	2	1	-	-	3	167
19	Scoresbysund	-	-	-	-	-	-	-	-
01-19	Hele Grønland	738	1 726	62	209	97	22	390	2 854

ANM. Kommune 13 Vaigat kommune blev nedlagt i begyndelsen af 1970'erne.

KILDE: Færøerne og Grønland 1983: 8, *Stat. Efter*.

TRANSLATION. - HEADING. Column 1-7: form of ownership; 1-2: sole proprietorships (with employees; without employees); 3-7: corporations, etc.; 3: partnerships; 4: private joint-stock companies; 5: ordinary joint-stock companies; 6: co-operative societies; 7: total; 8: private enterprises, total. - FRONT COLUMN: municipalities; Hele Grønland: all Greenland.

Tabel 483. **Nationalregnskabsopgørelse for de private virksomheder i Grønland.**

National accounts statistics for private enterprises in Greenland.

1973 og 1979	Produktions- værdi 1	Forbrug af varer og tjenester 2	Værdi- tilvækst 3=1-2	Løn 4	Rest- indkomst 5	Løn i pct. af værdi- tilvæksten 6
			Mill. kr.	Pct.		
1. Fiskeri, fangst og fåreavl						
1973	58,2	13,3	44,9	11,5	33,4	25,6
1979	335,3	103,5	231,8	87,1	144,7	37,6
2. Udvindings- og fremstillingsvirksomhed						
1973	179,2	75,9	103,3	24,4	78,9	23,6
1979	661,2	334,2	327,0	100,6	226,4	30,8
3. Bygge- og anlægsvirksomhed						
1973	229,6	119,3	110,3	65,5	44,8	59,4
1979	574,9	315,1	259,8	173,0	86,8	66,6
4. Handel						
1973	71,5	19,2	52,3	18,7	33,7	35,8
1979	167,8 ¹	48,6	119,2	64,0	55,2	53,7
5. Hotel- og restaurationsvirksomhed						
1973	62,0	39,0	23,0	12,1	10,9	52,6
1979	134,1	80,8	53,3	32,9	20,4	61,7
6. Transportvirksomhed						
1973	37,7	19,8	17,9	6,6	11,3	36,9
1979	100,4	57,9	42,5	18,1	24,4	42,6
7. Servicevirksomhed						
1973	24,2	7,9	16,3	8,5	7,8	52,1
1979	120,9	40,4	80,5	36,2	44,3	45,0
8. Total						
1973	662,4	294,4	368,0	147,2	220,8	40,0
1979	2 094,6	980,5	1 114,1	511,9	602,2	45,9

¹ Varekøb er opgjort inkl. lagerforskydninger.KILDE: Færøerne og Grønland 1983: 8, *Stat. Efter*.

TRANSLATION. - HEADING. Column 1: gross output; 2: intermediate consumption; 3: value added; 4: compensation of employees; 5: operation surplus; 6: 4 as a percentage of 3. - FRONT COLUMN 1: fishing, hunting and sheep farming; 2: extractive and manufacturing industries; 3: construction industry; 4: wholesale and retail trade; 5: restaurants and hotels; 6: transport; 7: other services; 8: total.